

Rodzaj przedsięwzięcia/ spotkania itp.	Termin Rok 2006	Krótki opis	Koszt
CEL STRATEGICZNY I: KRAKÓW MIASTEM PRZYJAZNYM RODZINIE, ATRAKCYJNYM MIEJSCEM ZAMIESZKANIA I POBYTU			
I. Współpraca z organizacjami międzynarodowymi i miastami zagranicznymi w dziedzinie spraw społecznych			
<p>1. Kontynuacja współpracy z siecią REVES - Europejska Sieć Miast i Regionów na rzecz Ekonomii Społecznej.</p> <p>W ramach programu Przedstawiciel MOPS uczestniczył w seminarium w Kokkoli w Finlandii</p>	<p>Cały rok</p> <p>26-30 kwietnia</p>	<p>Kontakty i współpracę zapoczątkowała wspólna organizacja „II Europejskiej Konferencji Ekonomii Społecznej w Krakowie” (październik 2004 r.) Zastępca PMK p. Stanisława Urbaniak, otrzymała ze strony REVES propozycję uczestniczenia w obradach zarządu jako członek honorowy; prowadzono też rozmowy na temat ewentualnego przystąpienia Krakowa do sieci. W 2006 r. ze strony UMK nikt nie uczestniczył w pracach REVES: współpraca polegała na bieżącym informowaniu przez sieć REVES o działaniach, przygotowywanych projektach i konferencjach. Sprawą zasadniczą jest podjęcie decyzji w sprawie przystąpienia Krakowa do sieci REVES. W tym celu zasadne jest powołanie międzywydziałowego zespołu, który zaopiniuje bilans korzyści i kosztów związanych z ewentualnym członkostwem w REVES. Składka obliczona na rok 2007 wynosiłaby 7.500 €</p> <p>Seminarium dotyczyło współpracy gospodarczej i spraw społecznych. Bazując na strukturach europejskiej sieci REVES nastąpiła wymiana doświadczeń w zakresie organizacji i zarządzania pomocą społeczną jak również służby zdrowia. Partnerzy fińscy wyrazili gotowość przygotowania programów w zakresie ekonomii społecznej, do których mogłby włączyć się Kraków.</p>	<p>3430,96 zł</p>
<p>2. Udział Krakowa w pracach Europejskiej Koalicji Miast Przeciw Rasizmowi. Celem projektu jest utworzenie sieci miast zainteresowanych wymianą doświadczeń, aby doskonalić ich politykę zwalczania rasizmu,</p>	<p>Cały rok</p>	<p>Podjęto działania analityczne zmierzające do oszacowania zjawiska dyskryminacji rasowej w Krakowie i wskazania zadań priorytetowych ukierunkowanych na przeciwdziałanie niepożądanym praktykom w tym zakresie. Zgłoszono postulat powołania Zespołu zadaniowego przygotowującego decyzję dotyczącą przystąpienia Krakowa do Koalicji przeciw Rasizmowi.</p>	<p>Siły własne</p>

<p>dyskryminacji i ksenofobii. Długoterminowym celem Europejskiej Koalicji Miast przeciwko Rasizmowi jest dostarczanie władzom lokalnym programów operacyjnych, które będą pozwalały na skuteczniejsze wprowadzanie w życie polityki antydyskryminacyjnej. W ten sposób został opracowany 10-punktowy Plan Działania.</p>			
<p>III. Realizacja międzynarodowych projektów i programów unijnych</p>			
<p>1.Realizacja programu INTERREG III C East – CASE (Cities Against Social Exclusion – Miasta Przeciwko Wykluczeniu Społecznemu) Miasto Kraków jest jednym z Partnerów Projektu CASE (pozostali to: Pecs – Partner Wiodący, Hamburg, Gelsenkirchen, Olomuniec, Komarno, Arad).</p>	<p>Cały rok</p>	<p>Celem projektu jest stworzenie strategii społecznej rewitalizacji dzielnic przemysłowych zagrożonych degradacją i wykluczeniem społecznym. W Krakowie strefą docelową projektu jest dzielnica Nowa Huta. Miasto Kraków oficjalnie przystąpiło do projektu w dn. 19.01.2006 r. Partnerem Urzędu Miasta Krakowa jest MOPS i Uniwersytet Jagielloński Projekt realizowany jest zgodnie z harmonogramem (realizacja trwa do końca 2007 r.) Dotychczas, reprezentanci Krakowa (UMK, MOPS, UJ) uczestniczyli w czterech zagranicznych konferencjach (Pécs, Gelsenkirchen, Hamburg, Komarno), zorganizowano także konferencję w Krakowie (13-15.12.2006 r.). Prowadzone są prace związane z bieżącą realizacją projektu. Ponadto UJ przeprowadził badania ankietowe z mieszkańcami bloków socjalnych we współpracy z pracownikami socjalnymi MOPS, którzy wprowadzili ankieterów do wybranych rodzin.</p>	<p>Po zakończeniu realizacji 3 półrocznych okresów realizacji Miasto złożyło odpowiednie sprawozdania i raporty finansowe uzyskując 2 certyfikaty kwalifikowalności wydatków i refundację poniesionych kosztów: I okres: 1.391, 04 €, II okres: 2.544,89</p>

			€, III okres – w trakcie rozliczenia (planowana refundacja ok. 9.000 €).
W ramach współpracy międzynarodowej projektu „Krakowskiej Inicjatywy Partnerstwa Cogito” Inicjatywy Wspólnotowej Equal Europejskiego Funduszu Społecznego			
Udział dwóch przedstawicieli MOPS w spotkaniu grup roboczych partnerstwa Aqua w Hamburgu/Niemcy	19-23 marca	W czasie wizyty uczestnikom spotkania zaprezentowano model diagnozowania zdolności do pracy stosowany przez Centrum Berufsförderungswerk ofertę treningu zawodowego dla osób chorujących psychicznie w celu przygotowania zawodowego lub przygotowania do powrotu na otwarty rynek pracy. Uczestnicy zwiedzili również warsztaty poszukiwania pracy oraz hotel „Stadthaushotel Hamburg”, w którym pracują osoby niepełnosprawne intelektualnie oraz kawiarnię zatrudniającą osoby z problemami uzależnień. W wyniku pracy grupy „Diagnoza zdolności do pracy i kwalifikacje” kwestionariusze do diagnozowania zdolności do pracy stosowane w Niemczech zostaną przekazane partnerom zagranicznym. W wyniku tej współpracy partnerzy wypracują własne kwestionariusze oraz przygotują moduły szkoleniowe dla grup beneficjentów projektu. Planowane są również praktyki zawodowe dla beneficjentów ostatecznych. W ramach grupy roboczej „Pozytywna Kampania – antystygma” w ramach wymiany doświadczeń planowany jest udział przedstawicieli z Łotwy i Niemiec w organizowanych w Polsce obchodach Dnia Solidarności z Osobami Chorującymi Psychicznie.	Środki unijne projektu 4135,98 zł
Udział przedstawicieli MOPS w spotkaniu grup roboczych partnerstwa Aqua w Jurmali/Lotwa	25-28 czerwca	W ramach grupy roboczej „Diagnoza zdolności do pracy i kwalifikacji” strona polska zaprezentowała wypracowane narzędzie diagnozowania zdolności do pracy beneficjentów projektu. Uczestnicy zapoznali się z zasadami działania i programem pracy Centrum Integracji Społecznej w Jurmali oraz ofertą rehabilitacji kształcenia i doskonalenia zawodowego dla osób niepełnosprawnych na Łotwie. Ponadto zwiedzono Centrum Opieki Ambulatoryjnej dla osób chorujących psychicznie w Rydze, które realizuje projekt Equal poświęcony zatrudnieniu dla osób chorujących psychicznie na Łotwie. W ramach grupy roboczej „Pozytywna Kampania – antystygma” polscy partnerzy zaprezentowali stan przygotowań do „Ogólnopolskiego Dnia Solidarności z Osobami Chorującymi Psychicznie”	Środki unijne projektu 13127,25 zł
Udział w spotkaniu grup roboczych Partnerstwa Aqua partnerów z Niemiec i Łotwy	10-11 września	W pierwszym dniu wizyty Partnerzy z Niemiec i Łotwy uczestniczyli w Dniu Solidarności z Osobami Chorującymi Psychicznie. Tegoroczna kampania przebiegała pod hasłem „Razem w życiu i w pracy” Następnego dnia odbyło się spotkanie grup roboczych poświęcone wymianie doświadczeń nt. Dnia	Środki unijne projektu

w Krakowie		Solidarności oraz organizacji wystawy prac plastycznych osób chorujących planowanej w Hamburgu w 2007 roku z udziałem pracodawców, jak również realizacji filmu ukazującego pozytywne przykłady integracji zawodowej osób chorujących psychicznie. Spotkanie grupy roboczej „Diagnoza zdolności do pracy i kwalifikacji” odbędzie się w Halle w grudniu 2006r. i będzie dotyczyć przede wszystkim kompetencji kluczowych oraz diagnozowania zdolności do pracy beneficjentów projektu.	
Udział pracownika MOPS w wizycie studyjnej w ramach partnerstwa S.E.E.N. W Szkocji.	5-11 listopada	Wizyta studyjna obejmowała swym zakresem zwiedzenie ośmiu przykładów inicjatyw gospodarki społecznej w Szkocji. Oprócz wizyt w firmach gospodarki społecznej, istotnymi punktami programu były prezentacje omawiające podłoże prawno-organizacyjne gospodarki społecznej w Szkocji. Główne zrealizowane zadania dotyczyły poznania specyfiki gospodarki społecznej w Szkocji, w tym dobrych praktyk oraz doświadczeń, które mogą być przeniesione do Polski oraz analiza rozwiązań, które można by wykorzystać w naszym kraju. W trakcie wizyty studyjnej realizowana była metodologia wypracowana w ramach grupy „Good Practice Through Exchange” Partnerstwa Ponadnarodowego SEEN, w tym w szczególności program „learning sessions” – specjalnych sesji wymiany wiedzy i doświadczeń pomiędzy uczestnikami wizyty (ze Szkocji, Finlandii, Włoch i Polski).	Środki unijne projektu 5413,51 zł
Udział 1pracownika MOPS w spotkaniu grupy roboczej „Assessment and Qualification” partnerstwa „Aqua” w Halle/Niemcy	6-10 grudnia.	udział w spotkaniu grup roboczych w Halle/Niemcy w dniach „Diagnoza i kwalifikacje”. Temat spotkania dotyczył kompetencji kluczowych beneficjentów projektu w aspekcie rozwoju kompetencji integracyjnych poprzez wielowymiarowe wykształcenie, treningi kompetencji społecznych w rehabilitacji zawodowej oraz ewaluacji metod diagnozowania zdolności do pracy w rehabilitacji zawodowej. Narzędzie badawcze będzie testowane w ramach treningów zawodowych funkcjonującej grupy remontowej w Klubie Integracji Społecznej.	Środki unijne projektu 2827,58 zł
WSPÓŁPRACA Z MIASTAMI PARTNERSKIMI			
1.Współpraca z Lipskiem przy opracowaniu i wdrażaniu projektu „Streetwork- skuteczny kontakt z klientem”	Cały rok	W 2006 roku kontynuowano współpracę w zakresie streetworkingu – pracy socjalnej na ulicy, zapoczątkowaną w 2005 roku w czasie wizyty delegacji pracowników MOPS w Lipsku. W wyniku tej wizyty oraz bieżącej wymiany doświadczeń i konsultacji ze stroną niemiecką, w 2006 roku pracownicy MOPS opracowali projekt, który uzyskał dofinansowanie z Europejskiego Funduszu Społecznego i obecnie jest wdrażany „Streetwork – skuteczny kontakt z klientem”. W ramach w/w projektu w roku 2007 planowane są konsultacje w Krakowie ekspertów z Lipska oraz na wiosnę 2007 roku 3 tygodniowe praktyki zawodowe dla dwóch streetworkerów MOPS w Lipsku. Na zakończenie trwania projektu, na wiosnę 2008 roku zaplanowano zorganizowanie międzynarodowej konferencji dotyczącej streetworkingu w Krakowie.	Siły własne

2. Staż zawodowy pracowników MOPS we Frankfurcie związany z wdrażaniem od września 2006 r. projektem EFS „Streetworking – skuteczny kontakt z klientem”.	25 czerwca 14 lipca	Pracownicy uczestniczyli w pracy streetworkerów w kilku punktach streetworkingu we Frankfurcie, obserwując prezentowane metody pracy oraz nabywając doświadczenia bezpośredniej pracy z klientem. Poza tym mieli okazję zapoznać się z szeroką ofertą pomocową skierowaną dla dzieci i młodzieży odwiedzając liczne ośrodki oferujące taką pomoc	4349,74 zł
3. Wizyta 16 osobowej delegacji z Krakowa we Frankfurcie nad Menem. W skład delegacji weszli przedstawiciele Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej, przedstawiciele nauki z Uniwersytetu Jagiellońskiego i Akademii Pedagogicznej oraz przedstawiciele organizacji pozarządowych działających w zakresie pomocy społecznej.	6 - 10 listopada	Osoby uczestniczące w delegacji zapoznały się z placówkami zajmującymi się profesjonalną pomocą rodzinie, ze szczególnym uwzględnieniem pomocy młodzieży oraz placówki zajmujące się aktywizacją zawodową osób bezrobotnych i niepełnosprawnych. Głównym punktem wizyty była konferencja na temat „Pomocy dzieciom i młodzieży w kontekście rodziny”, podczas której strona polska przedstawiła wystąpienia dotyczące min. demograficznych i aksjologicznych aspekty sytuacji rodziny, reintegracji społecznej i zawodowej osób bezrobotnych oraz referaty dotyczące problematyki funkcjonowania rodzin zastępczych i wyników badań młodzieży i dzieci korzystających z pomocy placówek wsparcia dziennego w Krakowie. W konferencji uczestniczyli również przedstawiciele instytucji pomocowych Tel Avivu z Izraela, który jest również miastem partnerskim Frankfurtu nad Menem. Podczas spotkania nawiązana została współpraca w zakresie pomocy dzieciom i młodzieży, w ramach której planuje się wymianę doświadczeń między naszymi krajami w dziedzinie profesjonalnej pomocy dzieciom, wymianę młodzieży oraz ewentualne inne wspólne projekty. Punktem kulminacyjnym wizyty było uroczyste podpisanie porozumienia o współpracy w zakresie pomocy społecznej między Frankfurtem a Krakowem na kolejne pięć lat.	7663,75 zł
4. Spotkanie ze studentami z Wyższej Szkoły Zawodowej z Frankfurtu	1 grudnia	W Domu Dziecka nr 1 przy ul. Krupniczej 38 w Krakowie odbyło się spotkanie pracowników MOPS oraz Dyrektora Domu Dziecka nr 1 ze studentami Wyższej Szkoły Zawodowej z Frankfurtu nad Menem. Studenci kierunku: Praca Socjalna i Zdrowie zainteresowani byli funkcjonowaniem MOPS, podstawami prawnymi, zadaniami i metodami pracy socjalnej z klientami. Po prezentacji MOPS dotyczącej w/w tematów studenci zadawali liczne pytania dotyczące realizowanych zadań MOPS oraz funkcjonowania całego systemu pomocy społecznej w Krakowie. W drugiej części spotkania przedstawione zostały metody pracy z dziećmi w grupach mieszkalnych i grupach usamodzielnienia Domu Dziecka nr 1, po czym goście zwiedzili placówkę.	Siły własne
INNE PRZEDSIĘWZIĘCIA			
1. Współpraca z miastem BIELEFELD (ZAKŁADAMI	25 -26 sierpnia	Symposium zorganizowano w ramach długoletniej już współpracy pomiędzy Zakładami Bethel w Bielefeld, a Szpitalem Specjalistycznym im. Dr Babińskiego w Krakowie.	702,08 zł

BETHEL Dwóch pracowników Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Krakowie wzięło udział w Sympozjum Bethel - Kraków „Zmiana Perspektywy		<p>Symposium miało na celu wymianę doświadczeń w grupach zadaniowych, określając podobieństwa oraz różnice pomiędzy strukturą organizacyjną pomocy medycznej, opieki i wsparcia oraz rehabilitacji osób chorujących psychicznie w obu krajach.</p> <p>Na zakończenie Symposium podsumowano wyniki wymiany doświadczeń obydwu różnych kultur psychiatrycznych i różnych systemów, zarówno przez osoby profesjonalnie zajmujące się pomocą osobom chorym psychicznie jak też przez samych chorych, którzy mieli swe indywidualne wystąpienia. Na zakończenie podano plany na rok 2007, które przewidują wspólne spotkanie 28 czerwca w Krakowie.</p> <p>W ramach wizyty uczestnicy mieli również okazję oglądnąć fragmenty przedstawienia „Sen nocy letniej” z udziałem pacjentów w ramach grupy teatralnej „Götterspeise”</p>	
2. Współpraca z Ośrodkiem Pomocy Społecznej w Parnü w Estonii.	luty 2006	W lutym 2006 roku nawiązano współpracę z Ośrodkiem Pomocy Społecznej w Parnü, z którym wspólnie opracowano wniosek do projektu Dafne w zakresie przemocy w rodzinie. Wniosek niestety nie otrzymał dofinansowania, natomiast współpraca w tym zakresie jest planowana przy opracowywaniu kolejnych projektów	Siły własne
3. Współpraca ze Svendborgiem w Danii	marzec 2006	Za pośrednictwem Wydziału Spraw Społecznych UMK nawiązano współpracę w zakresie pomocy Społecznej ze Svendborgiem w Danii. Planowane są wizyty studyjne pracowników MOPS mające na celu poznanie pracy ośrodków pomocy osobom starszym.	Na razie bez kosztów
4. Spotkanie pracowników MOPS z łotewskim Urzędem Pomocy Społecznej z Rygi	6 września	Spotkanie dotyczyło nawiązania współpracy w zakresie pomocy społecznej między ośrodkami z Krakowa i Rygi. Obie strony wyraziły gotowość współpracy i planują w 2007 roku podjęcie wspólnych działań mających na celu wymianę doświadczeń obu miast w zakresie pomocy społecznej.	Siły własne
5. Udział przedstawiciela MOPS w Seminarium Przyszłości – Małopolska – Tübingen w Krakowie	7- 10 września	W dniach przedstawiciel MOPS uczestniczył w polsko-niemieckim IX Seminarium Przyszłości – Małopolska – Tübingen.	Siły własne
IV. Stworzenie platformy współpracy i informacji w strukturach samorządu Miasta, w celu kreowania jednolitej i optymalnej polityki współpracy międzynarodowej.	IV kwartał	Podjęte zostały działania w kierunku ujednoczenia przepływu informacji na temat działań podejmowanych przez jednostki organizacyjne UMK w zakresie współpracy międzynarodowej. Temat ten był omawiany podczas spotkania roboczego z pracownikami wydziałów i biur UMK w dniu 5.10.2006 r. Przygotowany został także projekt polecenia służbowego Prezydenta Miasta Krakowa w tej sprawie. Ze względu na zmiany w strukturze organizacyjnej Urzędu Miasta Krakowa projekt ten został zmodyfikowany i na początku marca 2007 r. przekazany do parafowania dyrektorom jednostek organizacyjnych UMK., a następnie zostanie przedłożony Prezydentowi Miasta Krakowa do akceptacji	Siły własne

V. Intensyfikacja współpracy ze środowiskiem gospodarczym, naukowym, kulturowym i społecznym Krakowa w celu kreowania jednolitej i optymalnej polityki współpracy międzynarodowej	IV kwartał	W dniu 5 października 2006 r. odbyło się spotkanie robocze z udziałem przedstawicieli wydziałów realizujących niniejszy program. Tematem dyskusji było powołanie forum, do którego zaproszeni byłiby przedstawiciele krakowskich instytucji i podmiotów, realizujących działania z zakresu współpracy międzynarodowej. Uczestnicy spotkania wyrazili wątpliwości, co do zasadności prowadzenia dyskusji w szerokim gronie podmiotów, realizujących różne zadania, a co za tym idzie zainteresowanych różnymi zagadnieniami. Zaproponowano, by spotkania odbywały się w podgrupach tematycznych, np. w zakresie ekonomii, spraw społecznych, turystyki, itp. W związku z różnymi opiniami na temat charakteru i zakresu forum, realizacja tego projektu została odłożona do czasu opracowania nowej formuły spotkania	Siły własne
VI. Zwiększenie świadomości mieszkańców Krakowa o działaniach podejmowanych przez samorząd w dziedzinie współpracy międzynarodowej.	Cały rok	Informacje nt. współpracy międzynarodowej, zawarte w module „Współpraca międzynarodowa” w Biuletynie Informacji Publicznej oraz na stronach Magicznego Krakowa były aktualizowane na bieżąco. Biuro Prasowe, wspólnie z Biurem Współpracy Zagranicznej, organizowało konferencje prasowe związane z konkretnymi wydarzeniami, jak np. Dni Frankfurtu n/Menem, II Festiwałem Kultury Latinoamerykańskiej, Dni Wilna w Krakowie, wizytą burmistrza Bristolu, związaną z uruchomieniem nowego bezpośredniego połączenia lotniczego Kraków-Bristol, itp.	Siły własne
<u>CEL STRATEGICZNY II: KRAKÓW MIASTEM KONKURENCYJNEJ I NOWOCZESNEJ GOSPODARKI</u>			
I. Realizacja międzynarodowych projektów dotyczących powiązań transportowych			
1. Realizacja programu „Central European Greenways” – inicjatywy środkowoeuropejskiego konsorcjum „Environmental Partnership for Central Europe” zrzeszającego pięć niezależnych Fundacji. Wiodącym podmiotem w Krakowie jest Fundacja Partnerstwa dla Środowiska.	Cały rok	Działaniami priorytetowymi w ramach tego programu jest pozyskiwanie partnerów i rozwój Bursztynowego Szlaku Greenways na obszarze od granicy ze Słowacją do Warszawy oraz wprowadzanie i upowszechnienie programu Greenways na Białorusi W 2006 roku przeprowadzono 3 konferencje na Bursztynowym Szlaku Greenways: w Koźmicach, Zielonce, Lipsku. Prowadzono ok. 40 konsultacji na obszarze Województwa Małopolskiego, Świętokrzyskiego, Mazowieckiego. Wydano ulotki o regionach na szlaku w nakładzie 5 tys. egz. W dniu 17 czerwca 2006 r. nastąpiło otwarcie pierwszego Greenways na Białorusi - „Naszyjnik Rossonów”. W okresie od czerwca do grudnia 2006 r. przeprowadzono konkurs małych dotacji na Bursztynowym Szlaku w Województwie Świętokrzyskim. Stworzono strategię promocji marki Bursztynowego Szlaku w regionach, w których on przebiega. Powstało 5 firm społecznych działających w branży turystyki dziedzictwa na szlaku, w tym 3 w Małopolsce (Lanckorona, Babia Góra, Gorlice).	Siły własne

<p>2. Testowanie nowych rozwiązań w transporcie w celu rozwoju „czystego transportu miejskiego”. Realizacja projektu CARAVEL.</p>	<p>Cały rok</p>	<p>Rok 2006 był drugim rokiem realizacji Projektu CARAVEL CIVITAS II przez Urząd Miasta Krakowa. W Projekcie oprócz Krakowa uczestniczą także Genua, Burgos i Sztuttgart. Inicjatywa CIVITAS adresowana jest do miast, które chcą wpływać na realizowaną politykę transportową i podążać w kierunku czystego transportu miejskiego. Urząd Miasta Krakowa jest realizatorem 12 działań technicznych o badawczo-innowacyjnym charakterze. Prace są koordynowane przez Stanowisko ds. Realizacji Projektu CARAVEL CIVITAS II wyodrębnione w strukturze Wydziału Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska.</p> <p>W czerwcu 2006 roku Wydział Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska zorganizował w ramach Projektu CARAVEL CIVITAS II drugie spotkanie polityczne z udziałem przedstawicieli politycznych miast partnerskich Projektu CARAVEL CIVITAS II oraz przedstawiciela Komisji Europejskiej. Tematem spotkania były kwestie działań politycznych i rozwiązań technicznych w zrównoważonym rozwoju transportu, ze szczególnym uwzględnieniem ograniczeń dostępu dla samochodów i opłat za korzystanie z infrastruktury drogowej.</p> <p>W ramach realizacji Projektu Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa Pan Tadeusz Trzmiel wraz z pracownikami Wydziału Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska wziął udział w spotkaniach CIVITAS Forum 2006 w Burgos w dniach 25 – 27 września 2006 r. Konferencja odbywająca się pod hasłem “Cities In Motion: Towards a New Role for Cities in European Transport Policy” zwróciła uwagę na działania prowadzone zarówno przez Komisję Europejską, jak i jednostki miejskie wielu partnerskich miast Programu CIVITAS oraz miast spoza Programu.</p> <p>Przedstawiciele Komisji Europejskiej zaprezentowali stanowisko Komisji wobec przyszłych działań związanych z finansowaniem zadań w 7 Programie Ramowym. Obszarem, na który kładziony jest specjalny nacisk, ze względu na konieczność ciągłego udoskonalania, jest bezpieczeństwo podróży. Reprezentanci miast Europy, Ameryki i Azji zwrócili uwagę na problemy transportowe tych miast i dokonane próby ich rozwiązania. Podczas prowadzonych w ramach CIVITAS Forum 2006 warsztatów tematycznych, podane zostały techniczne wskazówki, które mogą przyczynić się do wdrożenia rozwiązań pomagających obniżyć koszty transportu w miastach i poprawić jego efektywność.</p> <p>W ramach realizacji Projektu, kwartalnie odbywają się także spotkania Rady Technicznej (w roku 2006 odbyły się 4 spotkania, po jednym w Burgos, Genui, Sztuttgarcie i Krakowie). Spotkania mają za zadanie podsumowanie poszczególnych okresów realizacji Projektu, stały monitoring wdrażanych działań, a także wymianę doświadczeń pomiędzy czterema miastami uczestniczącymi w Projekcie. W spotkaniach uczestniczył Pan Tomasz Zwoliński - koordynator lokalny Projektu.</p> <p>W ramach współpracy międzynarodowej pomiędzy poszczególnymi miastami partnerskimi w listopadzie roku 2006 odbyło się w Genui bezpłatne szkolenie z zakresu kontroli dostępu i opłat za korzystanie z informacji</p>	<p>268.000 zł</p>
---	-----------------	---	-------------------

		<p>drogowej oraz z zakresu systemu elektronicznej kontroli dostępu (działanie 6.4 „Egzekucja Ograniczeń Dostępu” realizowane przez UMK), w którym udział wzięli Pan Tomasz Zwoliński lider działania związanego z tą tematyką.</p> <p>W maju 2006 roku pracownicy Wydziału Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska wzięli udział w konferencji i warsztatach pod nazwą „1st SafetyNet Conference & Workshop on European Accident Data and Road and Vehicle Safety Policy”, poświęconych bezpieczeństwu ruchu drogowego w krajach europejskich, zbieraniu i wykorzystywaniu danych o wypadkach drogowych oraz formułowaniu wspólnej dla krajów europejskich polityki bezpieczeństwa ruchu drogowego. Zebrane podczas konferencji i warsztatów informacje, są wykorzystywane przy realizacji zadań w ramach projektu CARAVEL, w szczególności zadania 11.16 pod nazwą „Centrum Monitoringu Bezpieczeństwa Drogowego i Zapobiegania Wypadkom”.</p>	
II. Realizacja międzynarodowych projektów na zasadzie wymiany doświadczeń i opracowanie modelu programów rewitalizacyjnych obszarów miejskich.			
1. Udział Miasta Krakowa w realizacji projektu COUrbIt, wchodzącego w skład programu sąsiedztwa Interreg III B.	Cały rok I kwartał	<p>W ramach realizacji międzynarodowych projektów, na zasadzie wymiany doświadczeń i opracowaniu modelu programów rewitalizacyjnych obszarów miejskich, Kraków bierze udział w realizacji projektu CoUrbIt, wchodzącego w skład programu sąsiedztwa Interreg III B. W ramach powyższego projektu Wydział Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska zlecił wykonanie prognoz ruchu oraz zanieczyszczeń powietrza dla Miejscowego Planu Zagospodarowania Przestrzennego obszaru „Branice”.</p> <p>Prezydent Miasta Krakowa, ze względu na pojawiające się trudności w realizacji projektu oraz braku wiążących odpowiedzi na kluczowe pytania od partnera wiodącego, 30 marca 2006 r., podjął decyzję rezygnacji z uczestnictwa w projekcie.</p>	Sily własne
2. Udział Miasta Krakowa w VI edycji Konkursu Europejskiej Rady Urbanistów w Sewilli	Cały rok	Kraków zdobył nagrodę I stopnia za opracowanie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Wzgórze św. Bronisławy”	Sily własne + 11.851 zł (koszt delegacji do Sewilli)
III. Współpraca i wymiana doświadczeń w dziedzinie systemów zarządzania gospodarką komunalną oraz technologii komunalnych			
1. Udział Krakowa w projekcie IUWMM – Zintegrowany Model Gospodarki Odpadami w	Cały rok	<p>Współpraca oparta była głównie na transferze doświadczeń związanych z dziedziną gospodarki odpadami. Przygotowano wymagane opracowania merytoryczne, tj. „Edukacja ekologiczna w Krakowie jako najlepsza praktyka w Polsce”, „Najlepsze praktyki gospodarki odpadami w Regionie”, „Analiza SWOT dla gospodarki</p>	Sily własne

Aglomeracjach Wielkomiejskich w ramach inicjatywy Wspólnotowej INTERREG III		odpadami w Krakowie” oraz przeprowadzono ankietę na temat poziomu wiedzy mieszkańców Krakowa o gospodarowaniu odpadami. Wszystkie te publikacje dokonane zostały siłami własnymi osób realizujących projekt. Kraków nie uczestniczył w zaplanowanych spotkaniach projektowych w Lipsku (marzec 2006) i Lahti (wrzesień 2006).	
2. PROJEKT PN. <i>EU-China Network for Capacity Building on Municipal Waste Management</i> w ramach Programu Unii Europejskiej ASIA PRO - ECO II	Cały rok	W 2006 r. odbyły się trzy spotkania Konsorcjum realizującego projekt i szkolenia dot. gospodarki odpadami przeprowadzone przez Gminę Miejską Kraków w Chinach: a/ w dniach 15-23 kwietnia 2006 w mieście Zhangzhou (prowincja Fujian) miała miejsce konferencja rozpoczynająca projekt. W czasie wizyty studyjnej w Zhangzhou przedstawiciele Krakowa oraz Austriackiej Federalnej Izby Gospodarczej i Uniwersytetu zasobów Naturalnych z Wiednia wzięli udział w kilku spotkaniach roboczych, w czasie których zapoznali się z systemem zarządzania odpadami w pd-wschodniej części Chin oraz zwiedzili zakład utylizacji odpadów. W Qinhuangado, prowncja Hebei, podczas konferencji przedstawiciel UMK przedstawił prezentację poświęconą gospodarce odpadami stałymi w Polsce na przykładzie Krakowa b/ w dniach 12-17 czerwca 2006 r. odbyło się spotkanie partnerów projektu w Wiedniu, w czasie którego ustalono zakres i program treningów i szkoleń c/ w dniach 7-17 listopada 2006 r. miało miejsce kolejne spotkanie robocze w siedzibie Chińskiej Akademii Zarządzania Środowiskiem (EMCC) w Qinhuangado oraz spotkanie robocze w Pekinie z przedstawicielami Agencji Ochrony Środowiska. Celem tego wyjazdu było przeprowadzenie szkoleń dla przyszłych trenerów – przedstawicieli chińskich instytucji związanych z ochroną środowiska, a w szczególności agend rządowych odpowiedzialnych za gospodarkę odpadami stałymi, w zakresie finansowania i zarządzania gospodarką odpadami komunalnymi, przygotowywania i prowadzenia przedsięwzięć w formule partnerstwa publiczno – prywatnego oraz prowadzenia działań informacyjno-edukacyjnych na rzecz podniesienia świadomości społecznej w tej dziedzinie.	Koszty delegacji służbowych ujęte zostały w pkt.IX.1
IV. Realizacja zapisów „Wspólnego oświadczenia Gminy Miejskiej - Krakowa i Stolicy Republiki Austrii – Wiednia”, podpisanego w lipcu 2005r.			
Realizacja zapisów	Cały rok	W 2006 r. zostały przygotowane propozycje przedsięwzięć, które mogłyby być przedmiotem współpracy pomiędzy Krakowem a Wiedniem. Podejmowane kilkakrotnie próby nawiązania kontaktów w tej sprawie ze stroną wiedeńską niestety nie przyniosły żadnych rezultatów.	Siły własne
INNE DZIAŁANIA			
1. Współpraca z miastami partnerskimi	Sierpień-grudzień	Od sierpnia 2006 r. prowadzono współpracę z „Grupą Innsbrucką” przy organizacji w Urzędzie Miasta Krakowa seminarium <i>Transport publiczny jako element polityki transportowej miast</i> . Spotkanie odbyło się w	Siły własne

		<p>dniu 26 stycznia 2007 r., na którym polscy prelegenci wygłosili referaty na temat:</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ transportu publicznego jako elementu polityki transportowej Krakowa, ✓ organizacji transportu publicznego w aglomeracji krakowskiej, ✓ projektu CARAVEL z programu badawczego CIVITAS II współfinansowanego ze środków Unii Europejskiej. <p>Ww. Grupa stanowi nieformalne forum ekspertów pracujących w spółkach transportowych, administracji, firmach doradczych, kancelariach i uniwersytetach z dziedziny komunikacji miejskiej.</p> <p>W przygotowaniu seminarium (ze strony polskiej) zaangażowany był Wydział Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska oraz Biuro Współpracy Zagranicznej,</p>	
2. Współpraca z partnerami zagranicznymi	Cały rok	<ol style="list-style-type: none"> 1. Udział w spotkaniach i przekazywanie niezbędnych informacji firmie amerykańskiej Intercontinental Commerce Corporation w związku z propozycją wdrożenia w Krakowie szybkiego, bezkolizyjnego połączenia komunikacyjnego w systemie Monorail (Lekkiej Kolei Szybowej). W związku z powyższym został podpisany w dniu 15 lutego 2007 r. list intencyjny pomiędzy ICC i prof. Jackiem Majchrowskim Prezydentem Miasta Krakowa deklarujący zamiar zbadania możliwości realizacji projektu kolei jednotorowej/lekkiej w Krakowie, 2. współpraca z Europejskim Bankiem Odbudowy i Rozwoju w ramach prac dotyczących zawartej w dniu 17 lipca 2006 r. Umowy wsparcia przez Miasto projektu „Zintegrowany transport publiczny w aglomeracji krakowskiej – etap I” pomiędzy Gminą Miejską Kraków, Krakowskim Holdingiem Komunalnym Spółka Akcyjna, Miejskim Przedsiębiorstwem Komunikacyjnym Spółką Akcyjną oraz Europejskim Bankiem Odbudowy i Rozwoju. Przedmiotowy Projekt otrzymał akceptację Komisji Europejskiej o współfinansowaniu ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (EFRR) w ramach działania 1.6 Zintegrowanego Programu Operacyjnego Rozwoju Regionalnego (ZPORR). Spółka Akcyjna MPK pełniąc rolę beneficjenta końcowego jest odpowiedzialna za wdrożenie i obsługę finansową całego Projektu, a także jego nadzorowanie i koordynację. Terminowa realizacja pełnego zakresu Projektu jest uwarunkowana dostępem do środków kredytowych, co gwarantować będzie zawarta przez MPK S.A. Umowa Kredytowa z EBOR. Istotą Umowy wsparcia jest zobowiązanie się Miasta do zapewnienia Spółce MPK warunków umożliwiających pełną spłatę zobowiązań finansowych wobec Banku wynikających z Umowy Kredytowej. 3. Wydział Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska podejmował próby nawiązania szerszej współpracy w dziedzinie zagospodarowania odpadów z Fundacją Lillehammer Miljo z Norwegii jednak nie doszło do podpisania dokumentów ze strony Miasta sankcjonujących tę współpracę. Norwegowie podczas 3 spotkań dokonali prezentacji swoich technologii i usług w gospodarce odpadami, w zakresie: 	Sily własne

		<ul style="list-style-type: none"> - systemów zbiórki odpadów (automaty do zwrotu kartonów i butelek, centra recyklingowe, sortowanie odpadów), - eksploatacja odpadów, logistyka, - technologie przetwarzania odpadów szklanych, - systemy produkcji biogazu z frakcji organicznej odpadów komunalnych, - budowa Zbiorczych Punktów Gromadzenia Odpadów, - usługi doradcze. <p>Wydział był szczególnie zainteresowany projektowaniem, budową, eksploatacją, ponoszonymi kosztami funkcjonowania Zbiorczych Punktów Gromadzenia Odpadów.</p> <p>Chcąc poszerzyć wiedzę na ten temat 2 przedstawiciele Wydziału oraz przedstawiciel MPO Sp. z o.o. odbyli w tym celu wizytę w Norwegii. Zebrane doświadczenie pomoże w realizacji w roku bieżącym i następnych 7-9 Zbiorczych Punktów Gromadzenia Odpadów opierając się na sprawdzonych norweskich wzorcach.</p>	
V. Wypracowanie i utrzymanie przez Kraków silnej marki na arenie międzynarodowej (w aspekcie gospodarczym) oraz wypromowanie Krakowa w aspekcie możliwości lokowania w mieście nowych inwestycji tworzących miejsca pracy			
1. Stworzenie pozytywnego wizerunku miasta jako nowoczesnego, dynamicznie rozwijającego się, otwartego i przyjaznego dla inwestorów zagranicznych, stanowiącego atrakcyjną lokalizację dla inwestycji, przedstawienie gospodarczych atutów miasta na rynkach zagranicznych; promocja inwestycyjna miasta w kontekście otwartości na wysokie technologie i wyspecjalizowane usługi dla biznesu	Cały rok	<p>Przedstawiciele Krakowa uczestniczyli w:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Międzynarodowych Targach Inwestycyjnych MIPIM w Cannes (Francja). Prezentacja potencjału gospodarczego Krakowa na własnym stoisku wystawienniczym. Podczas imprezy odbyto spotkania z 56 osobami; rozdysponowano ok180 materiałów informacyjnych. - w targach inwestycyjnych SIMA w Madrycie (Hiszpania). Promocja Krakowa na rynku iberyjskim. Podczas imprezy odbyły się spotkania z 26 osobami; rozdysponowano 110 materiałów informacyjnych. - Międzynarodowych Targach Inwestycyjnych EXPO REAL w Monachium. Promocja Krakowa na samodzielnym stoisku wystawienniczym. Podczas imprezy targowej obsłużono 40 osób i przekazano 200 pakietów materiałów informacyjnych. <p>Podejmowane były także inne działania, takie jak:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Przygotowanie oraz udział w prezentacji gospodarczej miasta Krakowa w Hiszpanii. - Promocja atutów gospodarczych miasta podczas III Dorocznej Konferencji i Wystawy BPCC, w której Kraków uczestniczył po raz drugi. Dwudniowa konferencja poświęcona możliwościom nawiązania kontaktów handlowych pomiędzy Polską a Wielką Brytanią, której towarzyszyły prezentacje inwestycyjne wybranych polskich miast i regionów 	<p>287.000 zł</p> <p>208.116 zł</p> <p>344.469 zł</p> <p>siły własne 3.00 zł</p>

	II-IV kwartał	<ul style="list-style-type: none"> - Organizacja „Śniadania z inwestorami” w Walencji. Promocja gospodarczych walorów Krakowa podczas prezentacji współorganizowanej przez Konsulat Honorowy RP w Walencji - Udział w konferencji i warsztatach poświęconych możliwościom współpracy pomiędzy instytucjami a firmami krakowskimi i duńskimi. - Współpraca z UJ przy promocji Krakowa jako miasta akademickiego na międzynarodowej konferencji w Bazylei - Prezentacja gospodarczych atutów Krakowa podczas XVI Światowego Forum Ekonomicznego w Krynicy Zdrój - Organizacja wystawy plenerowej Miasta Krakowa prezentującej potencjał turystyczno – gospodarczy podczas XVI Światowego Forum Ekonomicznego w Krynicy Zdrój - Udział w spotkaniu z władzami miasta Sewilli w sprawie wymiany doświadczeń nt. formuły realizacji inwestycji parkingowych w Krakowie - Przygotowanie 2 prezentacji oraz udział w Międzynarodowym Konkursie Word Leadership Award (obie prezentacje zostały zakwalifikowane do finału Konkursu, z czego jedna została laureatem). 	<p>4.000 zł</p> <p>siły własne</p> <p>2.440 zł</p> <p>24.000 zł</p> <p>11.400 zł</p> <p>siły własne</p> <p>siły własne + 16.000 zł</p> <p>Koszty delegacji służbowych ujęte zostały w pkt.IX.1</p>
2. Zwiększenie inwestycyjnego zainteresowania Krakowem – pozyskiwanie inwestorów zarówno na nieruchomości znajdujące się w posiadaniu Miasta, jak również innych – zainteresowanych inwestycjami w Mieście i tworzących nowe miejsca pracy	<p>grudzień</p> <p>Cały rok</p>	<p>W ramach tego zadania, podjęto następujące działania:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Promocja Krakowa jako miejsca lokowania się inwestycji usługowych podczas międzynarodowej Konferencji „Polska – Europejskim Rajem Usługowym” organizowanej przez ROADSHOW POLSKA Sp. z .o.o + wpis promocyjny do miesięcznika Polish Market - Spotkania z inwestorami, w tym między innymi: SANDO, Caterpillar, Shell, Curam Software, INMOSER, Grupa Prasa, Tesco, PHF, Colliers CRE, Google oraz z firmami konsultingowymi działającymi w imieniu inwestorów pragnących zachować anonimowość (we wstępnych etapach procesu decyzyjnego lokalizacji inwestycji) np.: CBRE CB Richard Ellis, Delloite. Łączna liczba wizyt wyniosła ok. 70 	<p>10.000 zł</p> <p>Siły własne + koszty obsługi gastronomicznej (ok. 500 zł każda wizyta w zależności od</p>

			rodzaju, rangi i miejsca spotkania, a także ilości uczestników)
	maj	- Organizacja pobytu Misji Gospodarczej z Bengalii Zachodniego i Kalkuty. Pierwsza wizyta w Krakowie przedsiębiorców zainteresowanych rozwijaniem kontaktów biznesowych z krakowskimi firmami i poszukujących możliwości inwestycyjnych	500 zł
	kwiecień	- Organizacja pobytu touroperatorów skupionych wokół Moskiewskiej Izby Przemysłowo – Handlowej	siły własne + 4.000 zł
	maj	- Spotkanie z ponad 80 gośćmi Polsko-Arabskich Spotkań Gospodarczych, którzy byli zainteresowani rozwijaniem stosunków pomiędzy Polską a krajami arabskimi	3.900 zł
	styczeń	- Organizacja cyklicznego spotkania pt. „Śniadanie z inwestorami”. Integracja międzynarodowego biznesowego środowiska gospodarczego, forum wymiany opinii.	3.000 zł
	kwiecień	- Uruchomienie Centrum Obsługi Inwestora, funkcjonującego w ramach Wydziału SR (obsługa ponad 70 zagranicznych inwestorów)	siły własne
		- Wydanie znowelizowanej wersji przewodnika dla inwestora <i>Kraków – miasto przyszłości</i> w polskiej i angielskiej wersji językowej, drukiem oraz w wersji elektronicznej.	siły własne
	Wrzesień	- Opracowanie, aktualizacja oraz wydanie drukiem i w wersji elektronicznej ofert inwestycyjnych Krakowa na potrzeby m.in. Targów EXPO REAL oraz licznych prezentacji gospodarczych.	
		- Utworzenie Multimedialnej Makiety Miasta Krakowa (przeprowadzenie konkursu, wyłonienie wykonawcy, udział w pracach etc)	
	Cały rok	2. Przygotowanie materiałów w językach obcych (min. 2 opracowania gospodarcze w j. angielskim rocznie	290.000 zł

VI. Aktywny udział Krakowa w pracach organizacji międzynarodowych o profilu turystycznym

<p>1.Udział Krakowa w pracach organizacji European Cities Tourism</p>	<p>W czerwcu 2006 przedstawiciele UMK uczestniczyli w posiedzeniu dorocznym w Helsinkach. Sprawozdanie z dokładnym opisem działań planowanych i proponowanych zmian dotyczących połączenia się z EFCT, zostało przekazane do Wydziałów UMK i jednostek miejskich, które mogłyby ze względu na właściwość merytoryczną, podjąć bezpośrednio współpracę w ramach zespołów roboczych, proponowanych w formule stowarzyszenia</p> <p>Wprowadzono i zaktualizowano dane informacyjne dotyczące Krakowa na stronach internetowych ECT</p> <p>Reprezentanci Krakowa uczestniczyli także w pracach grup tematycznych działających w ramach ECT, m.in. w międzynarodowym projekcie realizowanym wspólnie z innymi miastami w ramach grupy roboczej City Cards dotyczącym kart miejskich.</p> <p>Projekt miał na celu stworzenie systemu promocji kart miejskich w różnych europejskich miastach oraz udostępnienie zakupu za pomocą internetu.</p> <p>W tym celu karty poszczególnych miast łącznie z ofertą usług i zniżek, zostały umieszczone zarówno w broszurze kolportowanej podczas targów, konferencji jak i rozesłane do miast dla celów rozdawnictwa.</p> <p>Efektom projektu było również umieszczenie Krakowskiej Karty Turystycznej na ogólnodostępnych stronach internetowych www.europeancitycards.com</p> <p>W związku z połączeniem się tej organizacji z EFCT European Federation of Conference Towns i rozszerzeniu tym samym działalności w/w organizacji o sektor konferencyjny, szczególnego znaczenia, dla działań realizowanych przez Biuro Kongresów UMK, nabiera uczestnictwo w w/w stowarzyszeniu.</p> <p>Natomiast fakt uczestniczenia w połączonym stowarzyszeniu równocześnie w obu częściach, wiąże się z dodatkową opłatą (1700 EURO). W roku 2007 Kraków uczestniczy tylko w części turystycznej „Leisure Devision” (i tak została opłacona składka - 1900 EURO). Ponieważ Miasto Kraków dotychczas było członkiem ECT, możliwe jest w tym roku uczestniczenie tylko w jednej części.</p> <p>Rok 2007 jest pierwszym rokiem wspólnego działania tych dwóch organizacji ECT/EFCT jako jednego podmiotu i będzie on w pewnym sensie okresem przejściowym.</p> <p>Pierwsze miesiące 2007 to czas, w którym następują zatwierdzenia dokumentów i zaczynają działać nowe zasady funkcjonowania i współpracy. Wydaje się być zasadnym odczekanie tego pierwszego okresu bez ponoszenia dodatkowych kosztów. W związku z tym obecnie proponowane jest wzmocnienie działań w ramach części turystycznej ECT/EFCT oraz wnikliwa analiza tych działań w ramach części konferencyjnej</p>	<p>Składka członkowska: 1.815 euro, tj. 7.074 zł (koszty udziału przedstawicieli UMK w konferencjach zostały ujęte w pkt.IX.1)</p>
---	---	--

2. Udział Krakowa w pracach Międzynarodowego Związku Hanzeatyckiego	18-21 czerwca	<p>W Osnabrück (Niemcy) odbył się kolejny zjazd Miast Hanzy, w którym Kraków wziął udział. Podobnie jak rok wcześniej liczba odwiedzających była olbrzymia, co wyrażało się zarówno we frekwencji, opiniach uczestników, jak i raporcie końcowym nadesłanym od organizatorów.</p> <p>Kraków przedstawił bogatą ofertę kulturalną i turystyczną wraz z programem artystycznym – występy w strojach krakowianek oraz występy Lajkonika i udział w paradzie Miast Hanzy. Na stoisku można było również skosztować regionalnych wyrobów krakowskich. W maju 2007 r. planowany jest udział w zjeździe Miast Hanzy w Lippstad (Niemcy) Biuro Urząd Miasta Krakowa rozważa przystąpienie do projektu HanseWeb – internetowej prezentacji Miast Hanzy wraz ze stałym dostępem do aktualnych informacji i możliwością prezentacji produktów turystycznych.</p> <p>Udział Krakowa w zjazdach Miast Hanzeatyckich jest uzasadniony; koszty wynajmu powierzchni – stoiska są niskie, członkostwo nie wymaga wnoszenia opłaty członkowskiej. Dla Miasta Krakowa udział w proponowanych przez Związek Hanzy prezentacjach jest dodatkową formą promocji, nieco inną od prezentacji podczas targów turystycznych, w których co roku uczestniczymy. Ponadto, miasta w których odbywają się spotkania miast należących do Hanzy, nie pokrywają się z miejscami, w których odbywają się targi turystyczne, co zwiększa zasięg promocji Krakowa.</p> <p>Wskaźnik:</p>	13 600 zł (koszty udziału przedstawicieli UMK w konferencjach zostały ujęte w pkt.IX.1). Składka członkowska: 0 zł
VII. Współpraca z polskimi organizacjami o profilu turystycznym, działającymi poza granicami kraju			
1. Współpraca z Polską Organizacją Turystyczną i Polskimi Ośrodkami Informacji Turystycznej zagranicą Współpracę z Polską Organizacją Turystyczną w Warszawie oraz jej zagranicznymi jednostkami, tj. Polskimi Ośrodkami Informacji Turystycznej w zakresie przygotowywania udziału Krakowa w Międzynarodowych Targach Turystycznych i Targach Turystyki Biznesowej	Cały rok	<p>1. Współdziałanie z mediami zagranicznymi i organizację press i study tourów dla dziennikarzy zagranicznych, w wyniku których publikowane były artykuły w prasie i periodykach międzynarodowych.</p> <ul style="list-style-type: none"> - wizyta dziennikarzy australijskich (2-4.01.2006) – magazyn „Travel Week” (nakład: 18 000), szwedzkie czasopismo „Semestermedia AB” - wizyta telewizji publicznej norweskiej (11-13.01.2006) - wizyta dziennikarzy austriackich (27-30.01.2006) – magazyn wiedeński „Die Presse”, „Auto Touring OAMTC” - wizyta dziennikarzy francuskich (10.02.2006) – miesięcznik „Voyages and Strategies” - wizyta dziennikarzy ukraińskich (14-15.02.2006) – magazyn „Travel News” i rządowa telewizja ukraińska, 5 kanał (materiały i wywiady o Papieżu) - wizyta przedstawicieli Chińskiego Centrum Ekonomii Współpracy (16-18.03.2006) - wizyta touroperatorów, organizatorów konferencji i pobytów typu INCENTIVE (Anglia, Holandia, Norwegia, Włochy, Hiszpania,) (17-18.03.2006) - wizyta dziennikarzy francuskich (23-26.03.2006) – tygodnik „TourHebdo” 	Łączny koszt nakładów finansowych przeznaczonych na obsługę wizyt dziennikarzy zagranicznych wyniósł: 86 000 zł.

	<ul style="list-style-type: none"> - wizyta touroperatorów francuskich (24-27.03.2006) - Agencja Budget Voyages, Grupa Switch, Bourse des Voyages, Easy Voyages, portal internetowy Ebookers - wizyta touroperatorów amerykańskich (28-29.03.2006) – członkowie Stowarzyszenia amerykańskich biur podróży ASTA - wizyta chińskiej telewizji – TV4 z Hong Kongu (28.03-10.04.2006) - wizyta dziennikarzy litewskich (7-8.04.2006) – gazeta „Kurier Wileński”, radio „Znad Wili”, portal „Delfi”, dziennik „Lietuvos zinios”, tygodnik „Vilniaus zinios” oraz kanał 5 TV regionalnej - wizyta dziennikarzy angielskich (9-12.04.2006) – magazyn European Magazine - wizyta dziennikarzy angielskich (13-16.04.2006) – magazyn dla miłośników golfa - wizyta dziennikarzy angielskich (18.04.2006) – magazyn „Reveal Magazine” - wizyta dziennikarzy austriackich (21-23.04.2006) – magazyn „Steierkrone”, „Der Neue Grazer” - wizyta dziennikarzy rosyjskich (22-27.04.2006) – dzienniki z St. Petersburga - wizyta dziennikarzy angielskich (24-26.04.2006) – magazyn „Evening Standard Magazine” - wizyta dziennikarzy rosyjskich (3-6.05.2006) – dziennikarze i touroperatorzy z Moskwy - wizyta touroperatorów węgierskich (12-15.05.2006) – magazyny: turizmus panorama-b, Boss, Observer, AutoKozlekedes, Nok Lapja, Turizmus Trend-b, Kepes Ujag-okr, Metro, Globusz, GSZT-b, Nepszabadsag, Nepszava - okr - wizyta chińskich dziennikarzy (20-24.05.2006) – redaktorzy „Yunnan Ribao”, Chińskiego Radia Międzynarodowego, magazyn „Zhongguo Minhang”, dziennik „Huaxia Shibao” - wizyta telewizji węgierskiej – RTL Klub (21-23.05.2006) - wizyta dziennikarzy belgijskich (2-3.06.2006) – miesięcznik turystyczny „Travel 2” (nakład: 6 000), agenda „Agenda du Tourisme” (nakład: 60 000), dziennik „Gazet van Antwerpen” (nakład: 139 644) - wizyta dziennikarzy amerykańskich (9-13.06.2006) – magazyny „Washington Post” i „National Geographic Traveler” – podróż studyjna w ramach programu Butterfield & Robinson - wizyta telewizji rosyjskiej – Kanał 3 (15-17.06.2006) - wizyta dziennikarzy hiszpańskich (15-18.06.2006) – magazyn „La Cuina de Catalunya” (nakład: 15 000), program radiowy „Temps de Oci”, „La manana” – dodatek do dziennika „El Periodico” (nakład: 18 000), miesięcznik „Viajes y Turismo” - wizyta dziennikarzy francuskich (17-18.06.2006) – reportaż 7 stronicowy w magazynie specjalistycznym BIKE (nakład: 55 000), w katalogu GIANT oraz na stronach internetowych www.teamayton.com - wizyta dziennikarzy japońskich (21-22.06.2006) – program w telewizji NHK nt. miejsc Światowego Dziedzictwa Kulturowego UNESCO „World Heritage 100” - wizyta dziennikarzy niemieckich (29.06-9.07.2006) – radio ARD1 Saarländischer Rundfunk - wizyta dziennikarzy duńskich (19.07.2006) – dziennik codzienny „Berlingske Tidende” 	
--	--	--

	<p>w Danii (nakład: 245 000)</p> <ul style="list-style-type: none"> - wizyta telewizji rosyjskiej – HTB (25.07.2006) - wizyta przedstawicieli niemieckiego portalu internetowego www.foreal.de (26.07-1.08.2006) - wizyta fińskich touroperatorów tanich linii lotniczych (13-17.08.2006) - wizyta dziennikarzy węgierskich (22-23.08.2006) – delegacja z European Aqua Culture Society - wizyta dziennikarzy angielskich (18-27.08.2006) - magazyn „Real magazine” - wizyta dziennikarzy ,szwedzkich (6-8.09.2006) - magazyn „Friluftsliv” - wizyta dziennikarzy irlandzkich (10-17.09.2006) - magazyn „Going Places Magazine” - wizyta dziennikarzy kanadyjskich (12-15.09.2006) – dzienniki: “The Globe and Mail”, “National Post”, The Christian Science Monitor”, “Privilige Magazine”, “Homefront”, “Jewish Tribune” - wizyta przedstawicieli różnych krajów Europy (17-18.09.2006) – przedstawiciele Komitetu Wykonawczego Europejskich Komitetów Olimpijskich - wizyta przedstawicieli Chińskiego Centrum Ekonomii Współpracy - wizyta dziennikarzy hiszpańskich i portugalskich (28-30.09.2006) – magazyny hiszpańskie: „Aire libra”, „Grandls espacios”, „Altair”, magazyn „Viagens” - wizyta telewizji hiszpańskiej – stacja telewizyjna Canal Sur (9-12.10.2006) - wizyta telewizji portugalskiej - wizyta dziennikarzy brazylijskich (25-26.10.2006) – dziennik „Estatdo Sde S. Paulo” - wizyta dziennikarzy norweskich (31.10-1.11.2006) – dziennik „Verdens Gang” - wizyta dziennikarzy chińskich (1-7.11.2006) – dziennik „Beijing Daily”, radio tybeckie, dziennik Wenhui, radio Hebei - wizyta dziennikarzy islandzkich (3.11.2006) - wizyta greckich touroperatorów (7.11.2006) – gazety: „Athinorama”, „Elefterotipia”, „TV ALFA”, „TA NEA”, „Podróże”, biura podróży: Sari Ravel, Katrea Travel, Znko-Ferries, Znko-Bus, Simple Travel, Flay Ways - wizyta dziennikarzy angielskich (8-9.11.2006) – dziennik „Mail on Sunday” - wizyta dziennikarzy belgijskich (12-14.11.2006) – UIT Magazine z Flandrii (nakład: 450 000) - wizyta dziennikarzy węgierskich (6-10.12.2006) – miesięcznik „The Explorer”, pismo branżowe „Turismus Trend”, Radio Węgierskie 1, magazyn „HTM Turista Magazin”, Telewizja regionalna, gazeta „Metro” - wizyta dziennikarzy francuskich (6-10.12.2006) – tygodnik kobiecy „Nous deux” (nakład: 372 846) - wizyta touroperatorów ukraińskich (13-16.12.2006) – „Universal Flight Sales Agency”, „Via Kiev”, „Pilot”, „Aquavita”, „Bytsko”, Yana”, „Zagorje”, „Telehaus Kiev”, „Hamalia”, „Tickets World”, „New logic”, „Carlson wagonlit”, „Paradise”, „Elita business”, „Alvona”, „Transco”, „Meest-tour”, „Pilgrim” - wizyta dziennikarzy francuskich (15-18.12.2006) – dziennik regionalny „L'indpendeant du Midi” (nakład: 85 000) - wizyta telewizji francuskiej – TF1 (6-8.12.2006) 	
--	---	--

	<p>Ogółem przyjęto 69 grup dziennikarskich i opublikowano 46 materiałów prasowych</p> <p>2. Udział Krakowa w międzynarodowych targach turystycznych oraz targach turystyki biznesowej- Międzynarodowe Targi Turystyki Biznesowej EIBTM, 28-30.11.2006, Barcelona; Międzynarodowe Targi Turystyki Biznesowej BTF, 16-17.11.2006, Warszawa; Międzynarodowe Targi Turystyki Biznesowej BTC 2006, 7-9.11.2006r, Florencja; Międzynarodowe Targi Turystyki Biznesowej IMEX 2006, 30.05–01.06.2006r., Frankfurt nad Menem; Międzynarodowe Targi Turystyki Biznesowej EMIF 2006, 15-16 luty 2006r, Bruksela; Międzynarodowe Targi Turystyki Biznesowej SHIE, 16-18.01.2006r., Sztokholm</p> <p>3. Udział w targach turystycznych - FERIE NMESSE w Wiedniu (12-15.01.2006) - REISELIVE w Oslo (12-15.01.2006) - FITUR w Madrycie (25-29.01.2006) „Salon des Vacances” w Brukseli (9-13.02.2006) BIT w Mediolanie (18-21.02.2006) - ITB w Berlinie (8-12.03.2006) - UTAZAS w Budapeszcie (16-19.03.2006) - Światowy Salon Turystyki „Salon de Tourisme” w Paryżu (16-19.03.2006) - MITT w Moskwie (21-24.03.2006) - TUR w Goeteborgu (23-26.03.2006) - UITT w Kijowie (29.03-1.04.2006) - SITC w Barcelonie (4-7.05.2006) - Targi w Islandii - Targi turystyczne w Erfurcie - UKAINE w Kijowie (9-13.10.2006) - WTM w Londynie (6-9.11.2006) - Targi turystyczne we Frankfurcie nad Odrą (16-20.11.2006) - 6. Międzynarodowe Targi Turystyczne MITF w Moskwie (11-14.05.2006)</p> <p>Ogółem przygotowano 18 stoisk, rozdysponowano 216 000 materiałów promocyjnych, przeprowadzono 554</p>	<p>60.060 zł (kwota ta nie obejmuje kosztów delegacji służbowych, które zostały ujęte w pkt. IX.1</p> <p>161.167 zł(kwota ta nie obejmuje kosztów delegacji służbowych, które zostały ujęte w pkt. IX.1</p>
--	---	---

		spotkania i zorganizowano 3 konferencje prasowe W związku z udziałem w /w targach przygotowano także wpisy do katalogów targowych	
2. Współpraca z organizacjami branżowymi	Cały rok	Współpraca z <i>International Congress and Convention Association</i> – ICCA – Międzynarodowym Stowarzyszeniem Branży Kongresów i Zjazdów - Konferencja największego Stowarzyszenia ds. Kongresów i Zjazdów ICCA (International Congress and Convention Association), Kraków 8-10 .06.2006 r. -(wydarzenie współorganizowane przez Biuro Kongresów WP)	Sily własne
VIII. Realizacja międzynarodowych kampanii promocyjnych	30 czerwca – 10 lipca	Okazją do podjęcia działań promocyjnych w Niemczech były Mistrzostwa Świata w Piłce Nożnej – 2006. W związku z tym została przeprowadzona kampania outdoorowa pod hasłem „ Fans Welcome ”, która odbywała się z wykorzystaniem 1200 nośników reklamowych typu billboard w siedmiu miastach niemieckich: Berlin, Dortmund, Frankfurt nad Menem, Hamburg, Kolonia, Monachium i Stuttgart.	Brak danych
IX. Dystrybucja materiałów promocyjnych.	Cały rok	Dystrybuowane były następujące publikacje: - 21 powodów, tylko dla delegacji zagranicznych z wyłączeniem bezpłatnego rozdawnictwa na targach (w dwóch wersjach językowych) - Ścieżkami Jana Pawła (w siedmiu wersjach językowych) - Krakowski Szlak Świętych (w siedmiu wersjach językowych) - Informator Turystyczny (w siedmiu wersjach językowych) - Trzy dni w Krakowie (w ośmiu wersjach językowych) - Krakowski Rynek (w siedmiu wersjach językowych) - Śpij tanio w Krakowie (w dwóch wersjach językowych) - Mapki z trasami turystycznymi (w dwóch wersjach językowych) - Przewodnik po Krakowie (w dwóch wersjach językowych) - Przewodnik Nowa Huta (w wersji angielskiej) – - Przewodnik Kazimierz (w wersji angielskiej) - Festiwal Kultury Latinoamerykańskiej - ulotka– - Dni Wilna w Krakowie – ulotka - Dzień Muzeów – ulotka– Ogółem rozdystrybuowano 113 500 materiałów promocyjnych:	Łączna kwota: 690.557 zł
X. Promocja dobrej jakości usług turystycznych.	20 – 23 kwietnia	1.Organizacja konkursu na Przewodnika Lata 2.Współpraca z miastami partnerskimi w celu ufundowania nagrody dla zwycięzcy konkursu, którą jest pobyt	Brak danych

Poprawa jakości usług turystycznych		w mieście partnerskim. Przewodnik Lata 2005 - pani Monika Semla-Mikoda wraz z osobą towarzyszącą przebywali w Norymberdze. Tamtejszy Urząd Miasta sfinansował noclegi, wyżywienie, bilety wstępów oraz zapewnił opiekę przewodnicką. W ramach rewizyty przewodnik z Norymbergi wraz z osobą towarzyszącą odwiedzili Kraków Wydział Promocji i Turystyki zapewnił noclegi, wyżywienie, Krakowską Kartę Turystyczną oraz opiekę przewodnicką.	
XI. Współpraca z partnerami zagranicznymi 1. Przygotowanie oferty turystycznej podczas prezentacji Krakowa w miastach zagranicznych		<ul style="list-style-type: none"> - Prezentacja Krakowa w Wilnie (20-24.04.2006) - Targi Turystyki Kulturalnej w Wielkim Tarnowie (27-29.04.2006), - Impreza międzynarodowa „Pociąg Europa: (29-30.04.2006), - współudział Dni Krakowa we Lwowie (8-10.06.2006), - Prezentacja Krakowa w Bordeaux(1-4.06.2006) - Prezentacja Krakowa we Florencji(4-7.05.2006) - Wyjazd do Lipska (5-7.10.2006) w celu wymiany doświadczeń i nawiązania współpracy w zakresie turystyki i targów w ramach współpracy z miastem partnerskim Lipskiem. 	7 640 zł 2 600zł 23 380 zł 4 026 z ł 29 280 zł 688 zł 1308 zł (del) (koszty zagranicznych delegacji służbowych u przedstawicieli UMK w ramach tych prezentacji zostały ujęte w pkt.IX.1)
CEL STRATEGICZNY III: KRAKÓW EURPOEJSKĄ METROPOLIĄ O WAŻNYCH FUNKCJACH NAUKI, KULTURY I SPORTU			
I. Udział Krakowa w międzynarodowych programach, projektach i sieciach	Cały rok	<ol style="list-style-type: none"> 1. Udział w pracach sieci CHORUS w ramach unijnego programu URBACT „Odnowa miast – regeneracja tkanki miejskiej”. Odbyły się trzy spotkania cykliczne z partnerami projektu w Graz, Volos, Neapolu 2. Udział w pracach sieci Urbanitas w ramach unijnego programu URBACT „Odnowa miast – regeneracja tkanki miejskiej. Odbyło się pięć spotkań cyklicznych z projektu: Budapeszt, Bruksela, Cosenza, Kirklees, Grenoble 	Brak danych

II. Aktywizacja udziału Krakowa w pracach organizacji międzynarodowych o profilu kulturalnym.

1. Udział Krakowa w pracach Ligi Miast Historycznych	Cały rok	W Biuletynie Ligi został zamieszczony artykuł o kulturze i dziedzictwie Krakowa, wzbogacony kilkoma zdjęciami	Siły własne + składka członkowska: 100 USD, tj. 321,10 zł
2. Udział Krakowa w pracach Organizacji Miast Dziedzictwa Światowego	20-28 września	Wiceprezydent Miasta Krakowa Henryk Bałkiewicz uczestniczył w międzynarodowej konferencji członków OWHC w Nanjing, podczas której przedstawił referat na temat roli przestrzeni zielonych w miastach historycznych (referat dotyczył Plant). W ramach obchodów dnia Solidarności Miast Światowego Dziedzictwa, który przypada na dzień 8 września, została zorganizowana wystawa „Planty Krakowskie. Historia i rewaloryzacja”	Siły własne + składka członkowska: 3500 USD, tj. 11.238,50 zł koszt wystawy: 22 204 zł (koszty delegacji służbowej; 10.023 zł
3. Udział Krakowa w pracach organizacji Eurocities	Cały rok	Wymiana informacji; zamieszczanie informacji o Krakowie w materiałach publikowanych przez Eurocities	Siły własne + składka członkowska: 14.690 euro, tj. 57.731,70 zł
4. Udział Krakowa w pracach organizacji „Les Rencontres”	Cały rok	Wymiana informacji; zamieszczanie informacji o Krakowie w materiałach publikowanych przez „Les Rencontres”	Siły własne + składka członkowska: 488,50 euro, tj. 1.919,81 zł
5. Udział Krakowa w pracach „Klubu Strasburskiego”	Cały rok	Działania w ramach uczestnictwa w „Klubie Strasburskim” w roku 2006 dotyczyły w głównej mierze debaty zapoczątkowanej podczas spotkania roboczego Klubu przy okazji Form Programu CIVITAS w Burgos w dniach 25 – 27 września 2006 roku. Podczas spotkania miasta należące do Klubu (m.in. Kraków, Łódź, Poznań, Strasburg, Nicosia, Brno, Szeged, Wilno, Miskolc, Ploiesti) formułowały oraz podjęły dyskusję na temat planowanych działań i oczekiwań w odniesieniu do rozwoju systemów transportowych w swoich miastach. Efektem zapoczątkowanych podczas tego spotkania działań była wymiana korespondencji, w której Wydział Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska rozwijał i uszczegóławiał rozważane	Siły własne

		<p>zamierzenia i oczekiwania w stosunku do zagadnień transportowych Miasta.</p> <p>W ramach składanych propozycji zaproponowano dążenie do działań zmierzających do uspokajania ruchu w centrum miasta, upowszechnienia dyskusji publicznej na temat wprowadzanych rozwiązań transportowych, wprowadzenia ekologicznych pojazdów w ramach realizowania komunikacji zbiorowej i dystrybucji towarów w centrum miasta.</p> <p>Ponadto podkreślono podstawowe potrzeby Miasta z zakresu systemów zarządzania i sterowania ruchem, systemów informowania podróżnych oraz wprowadzania działań zmierzających do zmiany zachowań komunikacyjnych mieszkańców polegających na wyborze bardziej przyjaznych środowisku środków transportu.</p> <p>Przedstawione obszary zainteresowań wraz z propozycjami innych miast zostaną zaprezentowane przez przedstawicieli Klubu Komisji Europejskiej jako propozycja zakresu dla nowo uruchamianych projektów.</p>	
III. Współpraca z miastami zagranicznymi			
1. Prezentacja oferty kulturalnej podczas prezentacji Krakowa w miastach zagranicznych	Cały rok	<p>W roku 2006 zrealizowano w sumie ok. 20 zagranicznych prezentacji, m.in.:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Wystawę „Odlot, czyli polski humor w sztuce” w Wiedniu, prezentującą prace młodych artystów krakowskich: M. Niespodziewanej, B. Muchy, E. Niemczury, A. Wisz, M. Kaczmarskiej. 2. Koncerty muzyki organowej w wykonaniu Marka Stefańskiego w Chrakowie (Rosja) . 3. Koncert Zespołu Instrumentów Dawnych św. Stanisława w Bibliotece Polskiej w Paryżu poświęcony 250-letniej rocznicy urodzin W. A. Mozarta. 4. Prezentację artystyczną Krakowa w Wilnie w ramach „Dni Polskich Miast”, na którą złożyły się: wystawa plakatów filmowych ze zbiorów Galerii Plakatu „Dydo” oraz koncert Joanny Słowińskiej z zespołem. 5. Indywidualną wystawę Marty Deskur w Kunsthaus Galerie w Grazu. 6. Prezentację artystyczną Krakowa we Florencji, której głównym wydarzeniem była wystawa „Totus Tuus” poświęcona Janowi Pawłowi II oraz występy Baletu Tańców Dworskich Ardente Sole. 7. Dni Krakowa we Lwowie, w ramach których zaprezentowano m.in.: Koncert Orkiestry Sinfonietta Cracovia, wystawę malarstwa współczesnych twórców krakowskich, koncert pieśni żydowskich w wykonaniu Ireny Urbańskiej, spektakl pt. „Ja jestem Żyd z Wesela” w znakomitej obsadzie T. Malaka i J. Nowaka, koncert J. Słowińskiej wraz z zespołem. Podczas Dni odbywały się również prezentacje młodzieżowe. 8. Cykl koncertów Capelli Cracoviensis we Lwowie, Trembowli oraz Holandii. 9. Wystawę „Eurografik Kraków - Sankt Petersburg ” w Sankt Petersburgu. 10. Wystawę współczesnej grafiki krakowskiej pt. „Polskie Orły 2006 – młoda Grafika Polska” w Seulu. 11. Wystawę rzeźb prof. Bronisława Chromego w Budapeszcie. 	157.844 zł (koszty zagranicznych delegacji służbowych u przedstawicieli UMK w ramach tych prezentacji zostały ujęte w pkt.IX.1)

2. Organizacja w Krakowie prezentacji kulturalnych przygotowanych przez miasta partnerskie	Cały rok	<p>W roku 2006 zorganizowano w Krakowie ponad 10 zagranicznych prezentacji, w tym m.in.:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Wystawę norymberskiej artystki Sabiny Richter w Centrum Sztuki i Techniki Japońskiej Manggħa. 2. Dni Frankfurtu nad Menem, w ramach których zaprezentowano 4 spektakle teatralne: „Czarodziejski Flet” wg. W. A. Mozarta, „Rigoletto” wg. G. Verdiego, „Time – Out” (plenerowy) oraz „Die Obdachlosigkeit der Fische” wg. Genazino, koncerty: kwartetu smyczkowego Chagall – Guartet, gitarowy Heike Matthiensen, chóru „International Choir Frankfurt”, organowy w Bazylice Mariackiej oraz koncert Saski Schneider (flet), wystawę prac studentów uczelni plastycznej, wystawę „Ikony i Krzyże” ze zbiorów Muzeum Ikon oraz prezentacja dzieła M. Chagalla „Komedia Dell’ Arte”, 3. Dzień Budapesztu w Krakowie podczas którego zaprezentowano 2 wystawy fotograficzne oraz występy kilku zespołów folklorystycznych. 4. Występy zespołu „Turnoviche” z Wielkiego Tyrnowa w ramach festiwalu „Krakowiak”. 5. Dni Wilna, podczas których odbyły się koncerty: duetu fortepianowego Ruta i Zbigniew Ibelhauptas, quintetu jazzowego, chóru „Jauna Musika” oraz orkiestry św. Krzysztofa oraz wystawy: „Rzeźba wileńska” i „Zwierzyniec – dziedzictwo kultury”. 6. Realizacja krakowskiej edycji III Międzynarodowego Festiwalu Piosenki autorskiej “Siwasz Tranzyt 2006” (w ramach współpracy z Moskwą). 	414.881 zł
3. Włączenie oferty kulturalnej Krakowa do imprez organizowanych na szczeblu narodowym, np. w ramach Roku Polskiego	31 marca do 7 kwietnia	Dni Frankfurtu nad Menem w Krakowie odbywały się w ramach Roku Polsko-Niemieckiego. Podczas Dni zaprezentowano 4 spektakle teatralne: „Czarodziejski Flet” wg. W.A. Mozarta, „Rigoletto” wg. G. Verdiego, „Time – Out” (plenerowy) oraz „Die Obdachlosigkeit der Fische” wg. Genazino, koncerty: kwartetu smyczkowego Chagall – Guartet, gitarowy Heike Matthiensen, chóru „International Choir Frankfurt”, organowy w Bazylice Mariackiej oraz koncert Saski Schneider (flet), wystawę prac studentów uczelni plastycznej. w Galerii F.A.I.T. wystawy: „Ikony i Krzyże” ze zbiorów Muzeum Ikon oraz prezentacja dzieła M. Chagalla „Komedia Dell’ Arte”.	145.000 zł.
IV. Współpraca z miejskimi instytucjami kultury przy organizacji dużych projektów o charakterze międzynarodowym			
1. Korzystanie z doświadczeń i możliwości organizacyjno-logistycznych miejskich instytucji kultury przy realizacji wybranych projektów.	Cały rok	Wydział Kultury i Dziedzictwa Narodowego włączał podległe instytucje do realizacji projektów artystycznych, związanych z prezentacjami miast partnerskich w Krakowie oraz promocją kultury krakowskiej za granicą. W sumie zlecono realizację 9 projektów artystycznych.	90.400 zł

2. Wspieranie: finansowe i organizacyjne własnych projektów instytucji kultury	Cały rok	Wydział Kultury i Dziedzictwa Narodowego wspierał również własne przedsięwzięcia podległych instytucji realizowane z udziałem partnerów zagranicznych. W roku 2006 udzielono dofinansowania dla 4 projektów artystycznych	68.000 zł
V. Umocnienie roli Krakowa jako europejskiej o światowym znaczeniu.			
1. Działania promocyjne na rzecz Krakowa w UE poprzez Przedstawicielstwo Miasta Krakowa w Brukseli	Cały rok	Budowanie lobby w kraju- Promocja idei utworzenia w Krakowie Biura Informacyjnego – przedstawicielstwa Parlamentu Europejskiego. Spotkanie z p. Januszem Onyszkiewiczem oraz z Małopolskimi posłami PE. Podpisanie deklaracji poparcia idei. 1.Organizacja imprez promujących Kraków w Brukseli 2. Udział w imprezach, konferencjach i spotkaniach ważnych z punktu widzenia interesów Krakowa 3. Zdobywanie informacji istotnych dla miasta i przekazywanie ich jednostkom organizacyjnym UMK i miejskim jednostkom organizacyjnym 4.Wydawnictwa 5. Aktualizacja strony internetowej www.ue.krakow.pl	Siły własne
2. Przygotowanie zaplecza organizacyjnego oraz lobby w celu zlokalizowania w Krakowie siedziby międzynarodowej organizacji pod patronatem ONZ lub/oraz UE	Marzec/ kwiecień	Promocja idei utworzenia w Krakowie Biura Informacyjnego – przedstawicielstwa Parlamentu Europejskiego. Spotkanie z p. Januszem Onyszkiewiczem oraz z Małopolskimi posłami PE. Podpisanie deklaracji poparcia idei. Sprawa ta była także tematem spotkania Prezydenta Miasta Krakowa z Przewodniczącym Parlamentu Europejskiego, Panem Josepem Borellem (11.09)	1 500 zł
VI. Wzmocnienie roli Krakowa jako międzynarodowego ośrodka konferencyjnego			
1.Organizacja w Krakowie międzynarodowych konferencji, seminariów	Cały rok	1. Kraków był współorganizatorem międzynarodowej konferencji największego Stowarzyszenia ds. Kongresów i Zjazdów ICCA (International Congress and Convention Association), Kraków 8.06 - 10.06.2006 r 2. W Urzędzie Miasta Krakowa odbyło się 29. posiedzenie Komitetu ds. Współpracy Międzyregionalnej Polsko-Niemieckiej Komisji Międzyrządowej (4-5.09) poświęcone współpracy kulturalnej obu państw. Referat o współpracy kulturalnej Krakowa z Norymbergą, Frankfurt nad Menem i Lipskiem wygłosił Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa Henryk Bątkiewicz. Gościem konferencji była księżniczka Aleksandra von Hannover, Wiceprzewodnicząca Rady Miasta	Siły własne 8.000 zł

		<p>Frankfurtu nad Menem i Przewodnicząca Komisji Kultury i Czasu Wolnego, która mówiła o współpracy kulturalnej Krakowa i Frankfurtu. Podczas swojego pobytu w Krakowie spotkała się ona ponadto z Zastępcami Prezydenta Miasta Krakowa Henrykiem Bątkiewiczem i Stanisławą Urbaniak oraz z Przewodniczącym Rady Miasta Krakowa Pawłem Pytko.</p> <p>3. Urząd Miasta Krakowa był także współorganizatorem Trójstronnej konferencji „Samorzady Trójkąta Weimerskiego w sercu Europy” (14-15.09) Uczestnikami byli reprezentanci powiatów, gmin, miast i regionów a także przedstawiciele uniwersytetów oraz innych instytucji i organizacji polskich, współpracujących z francuskimi i niemieckimi partnerami. Nie zabrakło także gości z Francji i Niemiec. Ogółem w konferencji wzięło udział 209 osób, w tym : 91 osób z całej Polski, 88 z Francji oraz 30 z Niemiec. Głównym tematem konferencji było podsumowanie dotychczasowej współpracy samorządowej Francji, Niemiec i Polski oraz wspólna debata na temat wizji tej współpracy w przyszłości.</p> <p>4. Bezpośrednim efektem. rozmów przeprowadzonych podczas targów turystyki biznesowej EIBTM w Barcelonie jest pozytywna decyzja o wyborze Krakowa jako miejsca medycznego Kongresu EUROSPINE 2009 na około 1500 osób. Kraków gościł przedstawiciela Brukseli przeprowadzającego inspekcję i opiniującego miasta kandydatów. W czasie tej wizyty przedstawiono prezentację Krakowa na 2 posiedzenia (w styczniu 2005r. w Genewie i we wrześniu 2005r. Barcelonie). Sukces jest tym większy, że konkurentami do wyboru miasta jako miejsca kongresu były miasta posiadające bardzo dobrą infrastrukturę kongresową Paryż i Wiedeń.</p> <p>5. Kraków został także wybrany jako miejsce konferencji największego Stowarzyszenia ds. Kongresów i Zjazdów ICCA (International Congress and Convention Association) 8-10 .06.2006 roku Decyzja ta jest następstwem 2 wizytacji przeprowadzonych we wrześniu 2006 oraz kwietniu 2006 roku, w czasie której przedstawiciele ICCA ocenili pozytywnie możliwości konferencyjne Miasta.</p> <p>6. Kraków będzie także gościł kongres LUX Europa 2009 (European Lighting Conference) w 2009 roku. Udział w przygotowaniu prezentacji miasta jako kandydata na miejsce światowego kongresu przyczyniło się do wyboru Krakowa jako miejsca tego międzynarodowego wydarzenia</p> <p>7. W Krakowie odbędzie się także Wybór 14. kongres 1 European Society of Surgical Society Conference (ESSO 14) w 2008 roku (Kraków jest na obecnym etapie jednym z trzech miast kandydatów do wyboru miejsca kongresu).</p> <p>8. Dwa miasta polskie: Warszawa i Kraków będą gospodarzami kongresu Stowarzyszenia branży kongresów i zjazdów EFAPCO w styczniu 2008 r. (Kraków będzie gościł przedstawicieli EFAPCO w części krakowskiej kongresu)</p>	6.400 zł
--	--	---	----------

<p>VII. Aktywizacja i intensyfikacja współpracy z miastami partnerskimi i bliźniaczymi Krakowa 1. Współpraca w zakresie organizacji wspólnych prezentacji</p>	<p>31 marca do 7 kwietnia</p>	<p>W ramach podpisanych umów o partnerstwie w 2006 roku zorganizowano następujące wspólne przedsięwzięcia:</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Dni Frankfurtu w Krakowie pn. „Frankfurt nad Wisłą”. W ramach Dni zorganizowane zostały następujące imprezy - wystawa obrazu Marca Chagalla „Commedia dell’arte” (wernisaż 31.03 w Muzeum Narodowym) - wystawa prac studentów uczelni plastycznej „Städelschule” (wernisaż 1.04. w galerii F.A.I.T.) - wystawa „Ikony i krzyże” ze zbiorów Muzeum Ikon we Frankfurcie (wernisaż 2.04 w Muzeum Etnograficznym) - wystawa nowości wydawniczych Frankfurckich Targów Książki (Instytut Goethego, 6 -24.04) - koncert organowy H.O. Jakoba z Frankfurtu i W. Zalewskiego z Krakowa (Kościół Mariacki, 1.04) - koncert chóru „International Choir Frankfurt” (Aula Collegium Novum UJ, 1.04) - koncert kwartetu smyczkowego Chagall-Quartett (Akademia Muzyczna, 2.04) - koncert gitarzystki Heike Matthiesen (Sala Fontany Muzeum Historycznego Miasta Krakowa, 3.04) - wieczór literacko-muzyczny „Pieśń duchów nad wodami” zorganizowany przez Koło Przyjaciół Frankfurt – Kraków (Sala Fontany Muzeum Historycznego Miasta Krakowa, 7.04) - spektakl „Time out” w wykonaniu Teatru Akcji „Antagon” - spektakl dla dzieci „Czarodziejski flet” i spektakl dla dorosłych „Rigoletto” w wykonaniu Teatru Muzycznego „Papageno” (Teatr „Groteska”, 4.04) - spektakl „Bezdomność ryb” wg prozy Wilhelma Genazino w wykonaniu Teatru 9 Listopada (Teatr „Bagatela”, 5.04.) - spotkanie z pisarzem Wilhelmem Genazino (Instytut Goethego, 4.04) - wykład A. Walther „Produkcja filmów w epoce cyfrowej” i projekcja filmu „Kiss & run” (Krakowskie Centrum Kinowe ARS – kino „Sztuka”, 6.04) - warsztaty medialne młodzieży z Krakowa, Frankfurtu i Litwy „www.3national.com” (Centrum Młodzieży im. H. Jordana, 3.04) <p>Dniom Frankfurtu, które cieszyły się dużym zainteresowaniem, towarzyszył również konkurs wiedzy o Frankfurcie nad Menem, zorganizowany na stronie internetowej „Gazety Wyborczej”, sprawującej patronat medialny nad Dniami. Odpowiedzi na pytania konkursowe nadesłało kilkuset uczestników. Główną nagrodą w konkursie był przelot do Frankfurtu dla 2 osób ufundowany przez LOT oraz weekendowy pobyt w pięciogwiazdkowym hotelu „Steigenberger Hof” we Frankfurcie. Laureatka konkursu pani Magdalena Majewska wraz z osobą towarzyszącą spędziła we Frankfurcie weekend 1 – 3 września 2006 r.</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ wspólna prezentacja pn. Dni Miast Polskich w Wilnie, w której udział wzięły miasta partnerskie Wilna: Warszawa, Kraków, Gdańsk, Łódź. Program Krakowa obejmował następujące pozycje: 	<p>16.525 zł (bez kosztów prezentacji kulturalnej, które zostały uwzględnione w pkt.III.3</p>
--	-------------------------------	--	---

	21 – 27 kwietnia	<p>koncert Joanny Słowińskiej , wystawę plakatu ze zbiorów Galerii DYDO (plakat filmowy i plakat krakowski) w ramach Festiwalu Filmu Polskiego organizowanego z okazji Dni Polskich , występ zespołu „Krakowiacy” , stoisko z materiałami promocyjnymi.</p> <p>Ponadto w ramach promocji turystycznej odbył się w Wilnie m.in. konkurs radiowy poświęcony Krakowowi. Nagrodą dla zwycięzców w konkursie będzie pobyt weekendowy w Krakowie.</p>	
	4-6 maja	<p>➤ prezentacja Krakowa we Florencji W dniu 4 maja otwarto wystawę „Totus Tuus. Jan Paweł II”, na którą składały się zdjęcia Krakowa oraz przedmioty związane ze wszystkimi etapami życia Papieża Jana Pawła II, m.in. toga profesorska i narty. Podzielono ją na dwie części, z których pierwsza przybliżyła oglądającym życie Karola Wojtyły, jego pochodzenie, rodzinę, edukację, czas studiów, okres okupacji, życie kapłańskie. Druga część obrazowała życie papieskie Karola Wojtyły. 90 wspaniałych eksponatów cieszyło oczy zwiedzających przez dwa tygodnie w Pałacu Medyceuszy. Na jej otwarciu obecni byli: Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa Pan Henryk Bątkiewicz, Kardynał Franciszek Macharski, Przewodniczący Rady Miasta Krakowa dr inż. Paweł Pytko, Konsul Honorowy Republiki Włoskiej w Krakowie Pani Anna Boczar-Trzeciak, Dyrektor Wydziału Kultury i Dziedzictwa Narodowego Pan Stanisław Dziedzic, Kardynał Florencji Ennio Antonelli, Asesor Florencji Eugenio Giani, Prezydent Prowincji Giovanni Palumbo oraz przedstawiciele duchowieństwa Florencji.</p> <p>Goście mieli możliwość zapoznania się z materiałami na temat Krakowa, udostępnionymi na specjalnie w tym celu przygotowanym stoisku oraz z katalogami na temat wystawy. Gościnnie wystąpił także Balet Dworski „Ardente Sole”.</p> <p>➤ Prezentacja Budapesztu w Krakowie, w ramach Międzynarodowego Miesiąca Fotografii. Organizatorem było Centrum Węgierskie w Krakowie we współpracy z urzędami Krakowa i Budapesztu. W programie prezentacji organizowanej w Pałacu Goetza, w dawnym Browarze Kraków przy ul. Lubicz 17 odbyły się wystawy fotograficzne – ok. 250 prac różnych artystów pod wspólnym tytułem: „Budapest feeling”, koncerty popularnych zespołów młodzieżowych Beshodrom i Korai Öröm, a także projekcje światło-dźwięk, degustacja kuchni węgierskiej i stoisko z materiałami promocyjnymi dla turystów. W otwarciu prezentacji wzięła udział oficjalna delegacja Miasta Budapesztu z wiceprezydentem Janosem Schifferem i burmistrzem dzielnicy XVI Budapesztu, panem Matyasem Szabo.</p>	<p>(koszty zagranicznych delegacji służbowych u przedstawicieli UMK w ramach tej prezentacji zostały ujęte w pkt.IX.1)</p> <p>(koszty zagranicznych delegacji służbowych u przedstawicieli UMK w ramach tej prezentacji zostały ujęte w pkt.IX.1)</p>
	6 maja	<p>➤ Prezentacja Miasta Krakowa we Lwowie. Program prezentacji kulturalnej Krakowa obejmował także <i>Dni Młodzieży Krakowa we Lwowie</i>, których organizatorem było Centrum Młodzieży im. dr H. Jordana. W ramach programu prezentacji miało miejsce spotkanie delegacji krakowskiej w Konsulacie Generalnym RP. Rozmawiano na tematy związane z budową nowej siedziby Konsulatu Generalnego we Lwowie oraz podkreślono priorytetową wagę kontaktów między obydwooma miastami w perspektywie przygotowań</p>	<p>5.712 zł (bez kosztów prezentacji kulturalnej, które zostały</p>

	8 - 10 czerwca	<p>Ukrainy do wejścia w skład Unii Europejskiej. Poruszono również rolę Konsulatu i Miasta Krakowa w podejmowaniu działań zmierzających do zainteresowania biznesmenów krakowskich i małopolskich prowadzeniem interesów we Lwowie i w Regionie.</p> <p>Młodzież obu miast debatowała nt. „Nowa Europa w oczach młodzieży. Problemy, nowe możliwości, perspektywy”. Po debacie odbyło się uroczyste złożenie kwiatów pod pomnikami T. Szewczenki i A. Mickiewicza przez Wicemera Lwowa p. W. Kosiwego oraz Zastępcę Prezydenta Miasta Krakowa p. S. Urbaniak. W akcie złożenia kwiatów uczestniczyła młodzież z krakowskiego Centrum Młodzieży im. dr H. Jordana oraz z lwowskiego Pałacu Kultury im. G. Chodkiewicza.</p> <p>W parku im. B. Chmielnickiego koncertowały zespoły młodzieżowe z Krakowa i Lwowa. W kontaktach pomiędzy naszymi miastami współpraca młodzieżowa jest szczególnie ważnym elementem budowania dobrosąsiedzkich relacji w Regionie oraz pomiędzy naszymi słowiańskimi narodami</p> <p>Dużym zainteresowaniem cieszyła się wystawa malarstwa współczesnych twórców krakowskich. Znakomity spektakl teatralny „Ja jestem Żyd z Wesela” Romana Brandstaetra w wykonaniu aktorów Teatru Starego Jerzego Nowaka i Tadeusza Malaka oraz koncert pieśni żydowskich pt. „Bubliczki”, w wykonaniu Ireny Urbańskiej zostały entuzjastycznie przyjęte przez lwowską publiczność. Artyści nagrodzeni zostali brawami na stojąco.</p> <p>Na zakończenie Dni Krakowa we Lwowie odbył się w Klubie Picasso koncert w wykonaniu Joanny Słowińskiej z zespołem. Przez cały czas trwania prezentacji Krakowa otwarte było na Rynku Lwowskim stoisko promocji turystycznej Miasta Krakowa.</p> <p>➤ II Festiwal Kultury Latynoamerykańskiej Uroczystego otwarcia dokonali Prezydent Miasta Krakowa, Prof. Jacek Majchrowski oraz Burmistrz Quito, Pan Paco Moncayo Gallegos, który przy tej okazji w dniach 14 – 16 lipca br. złożył wizytę w Krakowie. Program Latynoamerykańskich Prezentacji obejmował m.in. występy takich zespołów jak: Mili Morena, Grupa Tanga Argentyńskiego, Formacja Alo Cubano. Gościnnie wystąpił również ekwadorski zespół La Grupa z Quito, prezentując oryginalną mieszankę gatunkową tradycyjnych rytmów przeplatanych się z takimi gatunkami muzycznymi jak rock, funk, pop czy muzyka elektroniczna. W programie imprez towarzyszących festiwalowi, który potrwał do 18 lipca br., znalazły się także: lekcje salsy dla publiczności, wystawa fotografii i malarstwa Polaków i Latynosów: <i>En mis ojos, en tus ojos... America Latina</i> (w moich oczach, w twoich oczach... Ameryka Łacińska), pokazy slajdów i zdjęć z Ameryki Łacińskiej, prelekcje o kulturach prekolumbijskich, wystawa kwiatów egzotycznych i biżuterii oraz prezentacje filmów latynoamerykańskich.</p> <p>➤ Dni Wilna w Krakowie zorganizowane po raz kolejny w ramach partnerskiej współpracy pomiędzy Krakowem i Wilnem oraz w ramach obchodów Dni Litwy w Polsce, które zostały zorganizowane dla</p>	<p>uwzględnione w pkt.III.2)</p> <p>(koszty zagranicznych delegacji służbowych u przedstawicieli UMK w ramach tej prezentacji zostały ujęte w pkt.IX.1)</p>
--	----------------	---	---

	15-17 lipca	<p>uczczenia 15. rocznicy nawiązania stosunków dyplomatycznych między Litwą a Polską. Prezentacja objęta została honorowym patronatem Prezydenta Republiki Litewskiej Pana Valdasas Adamkusa oraz Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej Pana Lecha Kaczyńskiego.</p> <p>Program prezentacji obejmował: wystawę „Rzeźby wileńskiej” ośmiu wybitnych współczesnych litewskich artystów, koncert znanego litewskiego duetu fortepianowego Ruty i Zbigniewa Ibelhauptas, występ zespołu jazzowego znakomitych wileńskich jazzmenów, występ znanego w Europie i cieszącego się zasłużoną sławą chóru Jauna Musika („Młoda Muzyka”) oraz koncert złożonej z laureatów licznych międzynarodowych konkursów Litewskiej Kameralnej Orkiestry św. Krzysztofa.</p> <p>W ramach Dni Wilna w Krakowie odbyło się także spotkanie dwóch zaprzyjaźnionych dzielnic Zwierzyńca wileńskiego i krakowskiego. Jednym z dowodów tej przyjaźni była wystawa „Zwierzyniec (wileński) - dziedzictwo kultury”. Wystawie towarzyszyła projekcja dwóch filmów w reżyserii Vytautasa Damaszeviciusa „Moje serce w Krakowie” oraz „Wilno Czesława Miłosza”.</p> <p>W programie Dni Wilna wzięła także udział młodzież wileńska, która m.in. uczestniczyła we wspólnej debacie z młodzieżą krakowską na temat: „Wyzwania dla Młodzieży z nowych krajów Unii Europejskiej”. Podczas oficjalnego spotkania przedstawiciele obu miast omówione zostały ważne kwestie zintensyfikowania współpracy pomiędzy Krakowem i Wilnem. Postanowiono podjąć kroki w celu zorganizowania w 2007 roku wspólnego projektu – festiwalu muzycznego w kościołach św. Katarzyny w Krakowie i Wilnie, być może angażując w ten projekt również miasta w innych krajach. Władze obydwu miast zobowiązały się również wspierać inicjatywę otwarcia bezpośredniego połączenia lotniczego między Krakowem i Wilnem w celu przyciągnięcia liczniejszej rzeszy turystów.</p>	10.668 zł ((bez kosztów prezentacji kulturalnej, które zostały uwzględnione w pkt.III.2)
	14 –17 września		25.000 zł ((bez kosztów prezentacji kulturalnej, które zostały uwzględnione w pkt.III.2)
	3 grudnia	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Inauguracja Szopki Neapolitańskiej; wizyta delegacji oficjalnej z regionu Campagna . Wystawa szopek neapolitańskich miała miejsce w Muzeum Historycznym Miasta Krakowa. Ekspozycja obejmowała około osiemdziesiąt dzieł W otwarciu wystawy wzięła udział oficjalna delegacja włoska pod przewodnictwem Gubernatora Regionu Campania, Pana Antonio Bassolino. Organizatorem tych wystaw jest Pro Loco Giffoni Valle Piana. Muzeum Historyczne nawiązało współpracę z tą instytucją, czego owocem była prezentowana wystawa. 	10.668 zł (bez kosztów prezentacji kulturalnej, które zostały uwzględnione w pkt.III.2)
	10 grudnia	<ul style="list-style-type: none"> ➤ coroczna akcja „Bożonarodzeniowe Mosty Łączące Miasta”. Imprezy w ramach wspomnianego projektu mają charakter cykliczny i są częścią międzynarodowego programu „Mosty Łączące Miasta” 	9.000 zł

		realizowanego przez Kraków, Wiedeń, Pragę i Bratysławę. Każdego roku jedno z miast przejmuje patronat nad całością programu. W roku 2007 miastem sprawującym pieczę nad przebiegiem imprez będzie Kraków. Koordynatorem projektu w Krakowie jest Pan Antoni Weyssenhoff, Dyrektor Centrum Młodzieży im. Dr H. Jordana, który od 1999 r. bardzo aktywnie działa na rzecz rozwijania współpracy młodzieży z Polski, Austrii, Czech i Słowacji. 10 grudnia 2006 r. Z uczestnikami projektu spotkała się Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa, Pani Elżbieta Łęcznarowicz	
2. Realizacja wspólnych projektów	Cały rok	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Dzięki inicjatywie władz Frankfurtu i pomocy władz Krakowa zapoczątkowany został w roku 2003 program KAFKA – program wymiany praktyk zawodowych dla studentów uczelni krakowskich i frankfurckich. Siedmiotygodniowe praktyki finansuje głównie fundacja Hertie, a w ich ramach studenci nie tylko odbywają praktyki w wybranych firmach i instytucjach, lecz również korzystają z interesującego programu towarzyszącego. W roku 2006 w ramach programu KAFKA do Frankfurtu pojechało 7 studentów z Krakowa, natomiast do Krakowa przyjechało 5 studentów z Frankfurtu (łącznie w latach 2003 – 2006 do Frankfurtu pojechało 40 studentów z Krakowa, a do Krakowa przyjechało 23 studentów z Frankfurtu). Krakowscy studenci odbywali praktyki w Wydziale Ochrony Środowiska Urzędu Miasta Frankfurtu, w holdingu komunalnym Mainova AG, w Muzeum Sztuki „Städelsches Kunstinstitut”, w przedsiębiorstwie RheinMain GmbH, w ABG-Holding oraz w Centrali Turystyki i Kongresów. Krakowskimi gospodarzami pobytu studentów z Frankfurtu był Wydział Promocji i Turystyki Urzędu Miasta Krakowa, Krakowski Holding Komunalny, Instytut Książki, Muzeum Narodowe w Krakowie i Teatr Stary. Z frankfurckimi uczestnikami programu KAFKA w dniu 22 sierpnia 2006 r. spotkał się Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa Henryk Bątkiewicz. 	Siły własne
3. Koordynacja działalności Domu Krakowskiego w Norymberdze	Cały rok	<p>1. Utrzymanie administracyjne Domu Krakowskiego</p> <p>2. Organizowanie i koordynacja działalności kulturalnej Domu Krakowskiego</p> <p>a/ przygotowanie obchodów 10-lecia funkcjonowania Domu krakowskiego w Norymberdze w 2006 roku</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Rok 2006 to wyjątkowa data dla Domu Krakowskiego w Norymberdze. W tym roku uroczystości obchodzono dziesięciolecie istnienia placówki reprezentującej Miasto Kraków a w szczególności kulturę krakowską w Norymberdze. Już początek roku 2006 obfitował w ciekawe wydarzenia w Domu Krakowskim. W ramach Roku Polsko-Niemieckiego odbył się wernisaż „Mickiewicz-Miłosz. Utracony Raj” (17.01.06). Kolejnymi interesującymi wydarzeniami były: prezentacja książki Marka Krajewskiego „Śmierć w Breslau” oraz Tessy Korber „Toter Winkel” (28.01.06), jazzowy koncert walentynkowy „Sing Sing Penelope” (14.02.06), wykład wraz z towarzyszącą mu prezentacją multimedialną „Nowy Kraków i stara Galicja – zaproszenie do odwiedzin”, przedstawienie teatralne avant`teatr „Emigranci” Sławomira Mrożka (18.03.06), koncert muzyki cygańsko-jazzowej 	130.250 zł 175.000 zł

		<p>„L'ensemble Nuages” (24.03.06), Festiwal polskiego reportażu z udziałem dziennikarzy z Polski (30.03.06) jak i wernisaż grafik Zbigniewa Bielawki „Jaccobco” (01.04.06).</p> <p>W dniach 24 – 30 kwietnia 2006 r. odbył się „Tydzień Filmu Polskiego” – czyli pierwszy polski festiwal filmowy w Norymberdze. Festiwal ten spotkał się z ogromnym zainteresowaniem mieszkańców Norymbergi, którzy mieli okazję zapoznać się z aktualnymi nurtami kinematografii polskiej. Zaprezentowano między innymi filmy: „Edi”, „Dzień Świra”, „Zmruż oczy”, „Pogoda na jutro”, „Pręgi”.</p> <p>W dniu 03.05.06 odbyła się kolejna impreza w Domu Krakowskim - wernisaż ilustracji PIO – Krakowskiego artysty Piotra Kalińskiego. Wernisażowi towarzyszył występ artystyczny o charakterze performance.</p> <p>Dnia 07.05.06 zespół „Musiał Trio” zaprezentował podczas koncertu muzyki poważnej kompozycje Mozarta, Corelliego i Szostakowicza, natomiast formacja „czubotka-freicher-petzold-projekt” w dniu 12.05.06 - własne kompozycje jazzowe.</p> <p>W ramach odbywającej się w Norymberdze „Blaue Nacht” (imprezy porównywalnej do „Nocy Muzeów” w Krakowie) Dom Krakowski przygotował w dniu 27.05.06 własny projekt, który i tym razem przyciągnął wielu mieszkańców Norymbergi. W tym dniu została uroczystie otwarta wystawa piłek „Piłka, Puma i Artyści” przedstawiająca wariacje artystów krakowskich na temat piłki nożnej. Nawiązującej do Mistrzostw Piłki Nożnej w Niemczech wystawie towarzyszyły m.i. rozgrywki dwóch drużyn: polskiej i niemieckiej (pod przewodnictwem pana Nadburmistrza Dr. Ulricha Malego) przy stołach do piłkarzyków. Wynik rozgrywek miał być prognozą meczu polsko-niemieckiego podczas Mistrzostw Świata.</p> <p>Wystawa „Piłka Puma i Artyści” gościła również w Krakowie (12-20.06). Uroczystego otwarcia wystawy z udziałem dokonał Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa, w obecności przedstawiciela Konsulatu Generalnego Republiki Federalnej Niemiec oraz artystów. Wystawa spotkała się z dużym zainteresowaniem mediów (Radio Kraków, RMF FM, Gazeta Wyborcza, Dziennik, Magazyn ARTE). Pokazana została również</p> <p>w dniach 8 lipca - 13 sierpnia 2006 r. w Muzeum Historii Fotografii w Krakowie jako ciekawe uzupełnienie wystawy fotograficznej "Magia futbolu - piłka nożna ponad granicami".</p> <p>W dniu 14 lipca Wioletta Jaskólska zaprezentowała swoje prace w ramach wystawy malarskiej: „ Portret koloru szarego”. Charakterystyczne biało-czarne obrazy można było oglądać do dnia 14 sierpnia.</p> <p>10.-lecie Domu Krakowskiego uświetnił festyn zorganizowany w dniu 22 lipca. W święcie tym udział wzięły dwa zespoły z Krakowa: Beata Przybytek oraz Que Passa. Artyści ci już raz byli entuzjastycznie przyjęci przez publiczność norymberską w roku 2005. W uroczystości uczestniczyli również przedstawiciele Urzędu Miasta Krakowa, Nadburmistrz Norymbergi Dr. Ulrich Mały, radni Miasta Norymbergi, Konsul Generalna RP w Monachium i Konsul Honorowy RP w Norymberdze.</p> <p>We wrześniu odbyły się dwa spotkania: 17 września Florian Kaplick oraz Astrid Spemann Schulz poprowadzili panel dyskusyjny poświęcony twórczości Tomasza Manna pt. „Tomasz Mann w Polsce”</p>	
--	--	---	--

		<p>Tematem dyskusji były przede wszystkim polskie asocjacje w twórczości tego pisarza.</p> <p>W dniu 29 września odbył się wernisaż niemieckiego artysty Norberta Vogla, który przedstawił cykl szkiców pt. „Nadzieja”, „Tryptyk Norymberski” oraz „Męka św. Katarzyny”.</p> <p>Dnia 13 października politolog Adam Zurawel wygłosił wykład na temat aktualnej sytuacji politycznej w Polsce pt. „Rok po wyborach”. Interesująca dyskusja, zorganizowana po wykładzie dotyczyła w szczególności relacji polsko-niemieckich.</p> <p>Jak już co roku – w Sali Klutentretera zabrzmiał koncert muzyki klasycznej z serii „Młode Talenty”. Koncerty muzyki poważnej są b. cenione przez publiczność norymberską. W tym roku najmłodszym uczestnikiem koncertu była 10-letnia Melinda Herfert, która zaprezentowała utwory Bizeta, Händla oraz Manciniego. Goście wysłuchali również utworów Debussiego, Mozarta, Bartoka, Chopina oraz Rachmaninowa. Organizatorem i pomysłodawcą koncertu była p. Krystyna Musiał.</p> <p>Dotowane przez Instytut Książki spotkanie autorskie z pisarzem Radkiem Knappem natrafiło na duże zainteresowanie gości. Twórczość Radka Knappa była już kilkakrotnie nagradzana przez instytucje niemieckie. 26 października prezentował on w Domu Krakowskim swoją nową książkę „Polska - Instrukcja obsługi”.</p> <p>W dniach 9-10 listopada Stowarzyszenie „Świat Przedstawiony” (Piotr Kaliński, Sylwia Nikko, Jakub Pierzchała, Julian Menand) zaprezentowało cykl fotografii „Nowa fotografia z Krakowa” oraz „Nowa animacja z Krakowa”. Prace artystów oraz ich performance przedstawiono również na festiwalu audiowizualnym w Erlangen. W dniu 11 listopada swoją muzykę zaprezentował kwartet „Fourth Floor” wykonując muzykę jazzową z elementami muzyki latynoskiej i fusion. Zespół ten tworzą młodzi polscy i niemieccy muzycy.</p> <p>W dniu 8 grudnia Wolfgang Hofer, austriacki artysta mieszkający w Krakowie, otworzył wystawę swoich prac w Domu Krakowskim. Artysta tematyzuje w swoich pracach motyw przydrożnych kapliczek, tak dobrze znanych wędrowcom polskich szlaków. Wykonane przez W. Hofera kapliczki nie mają charakteru jedynie religijnego, skłaniają również do refleksji nad życiem współczesnym.</p> <p>Program kulturalny Domu Krakowskiego zakończył się świątecznym akcentem - był nim zorganizowany 12 grudnia koncert kolęd w wykonaniu p. Teresy Erbe oraz Jarmark Bożonarodzeniowy (8-20 grudnia), który podobnie jak w roku ubiegłym, przyciągał licznych mieszkańców Norymbergi swoimi wspaniałymi artystycznymi i kulinarnymi wyrobami.</p>	
--	--	---	--

<p>VIII. Pielęgnowanie i umacnianie więzi przedstawicieli Polonii z Polską, a w szczególności z Krakowem</p> <p>1. Współpraca z Polonią oraz instytucjami polonijnymi na świecie</p>	<p>Cały rok</p>	<p>W 2006 roku zrealizowano następujące przedsięwzięcia:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Wielkanoc w Polsce - Co roku Urząd Miasta Krakowa, we współpracy z Miastem Lublinem, organizuje w ramach akcji pn. „Wielkanoc w Polsce” pielgrzymkę Polaków ze Wschodniej Syberii - potomków polskich Sybiraków zsyłanych na „niełudzką ziemię”. W 2006 roku była to już siódma pielgrzymka. 2. Wakacyjny pobyt dzieci z rodzin polskich zamieszkałych w Rosji 22-26.06 Na zaproszenie Prezydenta miasta Krakowa, przy współpracy Ambasady Polskiej w Moskwie, przebywała w Krakowie 35-osobowa grupa dzieci z rodzin polskich za Kaukazu. W trakcie swej wizyty dzieci przebywały także w ośrodku Kolonijno-Wczasowym UMK w Gołkowicach 3. Wizyta 46-osobowej grupy Polaków ze Lwowa 11-13.08 Była to już kolejna wizyta Polaków zamieszkałych we Lwowie. Tego rodzaju wizyty są dla tamtejszej Polonii dowodem uznania i nagrody za podtrzymywanie i krzewienie kultury polskiej na Ukrainie. 4. Coroczna akcja „Podarujmy dzieciom lato - Kraków 2006” prowadzona przez Stowarzyszenie Gmin i Powiatów Małopolskich. Urząd Miasta Krakowa współfinansował pobyt dzieci z Białorusi, Ukrainy, Rumunii, Królewca. W 2006 roku była to już siódma edycja tej akcji. 5. Akcja prowadzona przez Światowy Związek Żołnierzy Armii Krajowej „Okręg Małopolska”, umożliwiająca dwutygodniowy pobyt w Krakowie, w okresie wakacyjnym, ok. 25-osobowym grupom dzieci pochodzenia polskiego z Litwy i z Kazachstanu (dwa turnusy). W 2006 roku Urząd Miasta Krakowa udzielił wsparcia po raz ósmy 6. Przekazanie paczek świątecznych ufundowanych przez Prezydenta Miasta Krakowa dla Rodaków we Lwowie i Uzbekistanie. Odbiorcą paczek we Lwowie było Towarzystwo Kultury Polskiej Ziemi Lwowskiej, które zajęło się dystrybucją paczek wśród najbardziej potrzebujących. Część darów została przewieziona samolotem do Taszkientu o dostarczona przez Ambasadę Polską w Taszkencie na ręce Pani Ireny Tagiejewej – Prezesa „Świłtlicy Polskiej” w Uzbekistanie 7. Ponadto, Urząd Miasta Krakowa włączył się w projekt budowy pierwszego pomnika przyjaźni narodów polski i Węgier w Győr na Węgrzech. Prezydent Miasta Krakowa wystosował prośbę do wybranych firm krakowskich o finansową pomoc tej inicjatywy. Udzielenie pomocy finansowej ze strony Urzędu Miasta Krakowa nie jest możliwe ze względów formalno-prawnych. 	<p>5.455 zł</p> <p>28.000 zł (WZ +EK)</p> <p>13.500 zł</p> <p>15.000 zł</p> <p>5.000 zł</p> <p>20.000 zł</p> <p>Siły własne</p>
---	-----------------	---	---

<p>1. Kontynuacja misji repatriacji rodzin polskich z Kazachstanu do Krakowa</p>	<p>Cały rok</p>	<p>W roku 2006 na terenie Gminy Miejskiej Kraków osiedliły się kolejne 2 rodziny repatriantów zaproszone przez Prezydenta Miasta Krakowa na podstawie uchwały Nr XCVI/979/05 Rady Miasta Krakowa z dnia 7 grudnia 2005 r.</p> <p>Zaproszeni repatrianci otrzymali mieszkania wraz z kompletnym wyposażeniem oraz pomoc materialną.</p> <p>Wydział Świadczeń Socjalnych przejmując opiekę nad przyjeżdżającymi zaproszonymi w ramach repatriacji osobami i rodzinami stara się stworzyć im odpowiednie warunki sprzyjające adaptacji w nowym środowisku poprzez:</p> <ul style="list-style-type: none"> - załatwienie dla repatriantów wszelkich spraw urzędowych i administracyjnych związanych z osiedleniem się na terenie Krakowa, - udzielenie pomocy w zagospodarowaniu (zakup sprzętu AGD, standardowe wyposażenie mieszkania), - zapewnienie opieki medycznej do czasu usamodzielnienia się (ok. 1 roku), - pokrycie kosztów tłumaczenia dokumentów, niezbędnych do otrzymania poświadczenia obywatelstwa polskiego oraz związanych z otrzymaniem polskich dokumentów tożsamości, - pokrycie kosztów zakwaterowania w hotelu do czasu otrzymania lokalu mieszkalnego, - pokrycie kosztów wyżywienia do czasu usamodzielnienia się, - pośredniczenie przy załatwianiu świadczeń emerytalnych lub rentowych (w przypadku osób posiadających przedmiotowe uprawnienia), - pomoc w załatwianiu formalności w Grodzkim Urzędzie Pracy, związanych z podjęciem pracy lub otrzymaniem zasiłku dla bezrobotnych, - aktywizację zawodową repatriantów, - zpomoc w podjęciu nauki w szkołach każdego szczebla oraz Szkołach Wyższych, - udzielanie pomocy związanej z załatwianiem świadczeń emerytalnych lub rentowych (w przypadku osób posiadających przedmiotowe uprawnienia). 	<p>66.296 zł</p>
<p>IX. Kreowanie wizerunku Krakowa jako atrakcyjnego partnera współpracy międzynarodowej. 1. Pozyskiwanie nowych partnerów do realizacji wspólnych przedsięwzięć</p>	<p>5 kwietnia</p> <p>19 kwietnia</p>	<ul style="list-style-type: none"> ➤ . W kwietniu 2006 r. przebywała w Krakowie delegacja Moskiewskiej Izby Przemysłowo-Handlowej (pion turystyczny). W dniu 5 kwietnia 2006 r., w obecności Prezydenta Miasta Krakowa, podpisano Porozumienie o współpracy między Krakowską Izbą Turystyki a Moskiewską Izbą Przemysłowo-Handlową. Goście przeprowadzili rozmowy z przedstawicielami krakowskiej branży turystycznej. Współorganizatorem pobytu rosyjskiej delegacji były Urząd Miasta Krakowa i Krakowska Izba Turystyki. ➤ 11 stycznia 2006 roku Rada Miasta Krakowa podjęła uchwałę o przyjęciu <i>Programu współpracy między Rządem Moskwy a Gminą Miejską Kraków na lata 2006 – 2008.</i> W dniu 19 kwietnia 2006 r. w Moskwie 	<p>5.500 zł</p> <p>21.451 zł (Moskwa + Sankt Petersburg)</p>

	20 kwietnia	<p>Prezydent Miasta Krakowa i Mer Miasta Moskwy podpisali Program współpracy na lata 2006-2008. W programie wizyty przewidziano spotkanie z Merem Moskwy. Podczas spotkania w dniu 19 kwietnia 2006 r. omówione zostały kierunki dalszej współpracy obu miast, a następnie Prezydent Miasta Krakowa i Mer Miasta Moskwy podpisali Program współpracy na lata 2006-2008. W spotkaniu, oprócz Mera Moskwy, ze strony rosyjskiej uczestniczyli także między innymi Członek Dumy Państwowej i jednocześnie Prezydent Moskiewskiej IPH, L.Goworow oraz Członek Rządu Moskwy i Minister Rządu Moskwy, M. Wyszegorodcew, który odpowiada za wspieranie małego średniego biznesu. Tego samego dnia delegacja odwiedziła lotnisko Wnukowo, w którym swoje udziały ma Miasto Moskwa. Lotnisko obsługuje ruch krajowy i międzynarodowy. Podczas spotkania z kierownictwem portu lotniczego omawiano sprawę utworzenia bezpośredniego połączenia lotniczego pomiędzy Krakowem i Moskwą. Strona rosyjska jest bardzo zainteresowana tym projektem. W kwietniu 2006 r. przebywała w Krakowie delegacja Moskiewskiej Izby Przemysłowo-Handlowej (pion turystyczny). W dniu 5 kwietnia 2006 r., w obecności Prezydenta Miasta Krakowa, podpisano <i>Porozumienie o współpracy między Krakowską Izbą Turystyki a Moskiewską Izbą Przemysłowo-Handlową</i>. Goście przeprowadzili rozmowy z przedstawicielami krakowskiej branży turystycznej. Współorganizatorem pobytu rosyjskiej delegacji były Urząd Miasta Krakowa i Krakowska Izba Turystyki.</p> <p>➤ 25 stycznia 2006 Rada Miasta Krakowa podjęła decyzję o podpisaniu „Umowy o współpracy między Rządem Sankt Petersburga w Federacji Rosyjskiej a Stołecznym Królewskim Miastem Krakowem w Rzeczypospolitej Polskiej”, W dniach 19-21 kwietnia 2006 r. przebywała w Sankt Petersburgu delegacja oficjalna z udziałem Prezydenta Miasta Krakowa, Jacka Majchrowskiego, jego zastępcy – Pana Tadeusza Trzmiela oraz przedstawiciele Rady Miasta Krakowa. W programie wizyty przewidziano spotkania z przedstawicielami władzy ustawodawczej i wykonawczej Sankt Petersburga. W dniu 20 kwietnia 2006 r. podpisana została bezterminowa umowa o współpracy Krakowa i Sankt Petersburga. Członkowie delegacji spotkali się także z władzami petersburskiego Uniwersytetu Ekonomiki i Finansów, który współpracuje z Akademią Ekonomiczną w Krakowie. Odbyło się także spotkanie w Konsulacie Generalnym Rzeczypospolitej Polskiej w Sankt Petersburgu. Podczas realizacji programu wizyty delegacji Miasta Krakowa towarzyszył Konsul Generalny RP</p>	
	Cały rok	<p>➤ Realizacji tego celu służą także wizyty:</p> <ul style="list-style-type: none"> • przedstawicieli placówek dyplomatycznych – zorganizowano 30 spotkań z ambasadorami i konsulami państw zagranicznych akredytowanych w Polsce • delegacji rządowych – m.in. Przewodniczącego Komisji Spraw Zagranicznych Bundestagu, Pana Ruprechta Polenza (11.01), Parlamentu Chile- na czele z Przewodniczącym Senatu, Panem Sergio 	55.972 zł

		<p>Romeo (28.01), grupy parlamentarzystów szwedzkich (27.02), delegacją Koimisji Parlamentu Norweskiego ds.Handlu i Przemysłu (29.03) Ministra Kultury Maroka, Pana Mohameda Achaari (18.05), Ministra Rządu Szkocji, Pana Toma McCaba (13.06), Ministra Sprawiedliwości Estonii, 20.06),Przewodniczącego Parlamentu Europejskiego, Pana Josepa Borella (11.09), wizyta Sekretarza Stanu w Ministerstwie Spraw Zagranicznych Republiki Austrii Pana dr Hansa Winklera (31.10)</p> <ul style="list-style-type: none"> wizyty przedstawicieli miast zagranicznych, z którymi dotychczas Kraków nie utrzymywał kontaktów, m.in. wizyta delegacji Parlamentu Czarnogóry (24.03), wizyta burmistrza miasta Odense – rozmowy nt. współpracy obu miast , wizyta burmistrza Bristolu Pana Petera Abrahama w związku z otwarciem nowego połączenia lotniczego Kraków-Bristol; rozmowy na temat współpracy obu miast25.10, wizyta Burmistrza Providencii (Chile) Pana Cristiana Labbe Galilea; rozmowy na temat współpracy w dziedzinie edukacji i turystyki 30-31.10, wizyta delegacji oficjalnej z miasta Nanjing (Chiny) z wiceprezydentem miasta, Panem Chen Jiabao na czele' rozmowy na temat współpracy głównie w dziedzinie kultury i turystyki 15-16.11, wizyta Prezydenta Berna, Pana Alexandra Tschäppäta; rozmowy na temat współpracy, gł. w zakresie realizacji wspólnych projektów kulturalnych8-10.12 <p>➤ Wyjazdy zagraniczne przedstawicieli UMK</p> <p>Celem służbowych wyjazdów zagranicznych był udział w konferencjach, seminariach, targach turystycznych i gospodarczych, wizyty robocze, wizyty oficjalne towarzyszące prezentacjom. Wyjazdy te wynikały także z realizacji projektów unijnych i programów międzynarodowych. Efektem tych wyjazdów nie jest wymierny zysk finansowy. Służą one nawiązywaniu i podtrzymywaniu kontaktów, zaznaczaniu swojej obecności w określonych środowiskach oraz podczas wybranych, ważniejszych wydarzeń międzynarodowych oraz demonstrowaniu poglądów i postaw, którymi kierują się władze miasta jako reprezentant społeczności lokalnej.</p>	<p>Koszty ogółem: OR: 440.217 zł BR: 28.330 WZ:67.619 zł</p>
<p>X. Wspieranie bezpośrednich stosunków pomiędzy publicznymi podmiotami odpowiedzialnymi za realizację konkretnych przedsięwzięć oraz związkami i klubami sportowymi</p>			
<p>1. Nawiązanie kontaktów z innymi miastami w ramach organizowanych imprez sportowych, ze szczególnym uwzględnieniem biegów</p>		<p><i>Udział reprezentacji bokserów MZB w międzynarodowym turnieju w Norymberdze</i> Ilość sportowców objętych wymianą: 100</p> <p>Ilość zagranicznych organizacji sportowych, przebywających z wizytą w Krakowie: 2</p>	<p>Brak danych</p>

ulicznych (Cracovia Maraton, Na Rynek Marsz		Ilość krakowskich klubów przebywających z wizyta poza granicami Polski: 2 Ilość imprez objętych wymianą: 2 Organizacja wizyt przedstawicieli administracji, klubów sportowych i związków sportowych Przygotowanie wizytacji przedstawicieli UEFA w Polsce w ramach projektu EURO 2012 Organizacja Mistrzostw Europy Masters w Piłce Ręcznej 2007 – złożenie dokumentacji aplikacyjnej, przygotowanie wizytacji przedstawicieli EHF w Krakowie 4. Organizacja wizyt aktywnych biegaczek i biegaczy w trakcie biegów sportowych. Wzajemne doradztwo oraz wymiana informacji i stanowisk dotyczących rozwoju sportu gminnego. Udział zawodników z Krakowa w Biegu Maratońskim Frankfurt Messe	
	wrzesień	Współorganizacja V Akademickich Mistrzostw Świata w kajakarstwie Slalomowym; wizyta przedstawicieli światowych organizacji kajakowych	
	16-17 września	Organizacja wizyty delegacji Komitetu Wykonawczego Europejskich Komitetów Olimpijskich	5.000